



SEPP KNÜSEL

KNÜSEL VARIO BANDRECHEN

BEDIENUNGSANLEITUNG / ERSATZTEILLISTE



Ab Masch. Nr.:

VARIO B210/4 = ab 1997
VARIO B230/4 = ab 1997
VARIO B235/5 = ab 2015
VARIO B245/5 = ab 2015
VARIO B250/4 = ab 1997

Ihre Maschine:

Typ:.....
Fabrikat:.....
Baujahr:.....

Sepp Knüsel AG
Aahusweg 2
6403 Küssnacht am Rigi
Switzerland



Tel. +41 (0) 41 850 15 33
Kuessnacht@knuesel-sepp.ch
www.knuesel-sepp.ch

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	6
Ersatzteilbestellung	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	7
Allgemeine Sicherheitshinweise und Unfallverhütungs-Vorschriften	7
1.) Bedienungsanleitung	7
2.) Qualifiziertes Personal	7
3.) Durchführung von Instandhaltungsarbeiten	7
4.) Ersatzteile	8
5.) Schutzvorrichtungen	8
6.) Vor der Inbetriebnahme	8
7.) Personen mitnehmen verboten	8
8.) Fahreigenschaft mit Anbaugeräten	8
9.) Allgemeines	8
10.) Angebaute Geräte	9
11.) Frontanbau	9
12.) Zapfwellenbetrieb / Gelenkwelle	9
13.) Hydraulik	10
14.) Reifen	10
15.) Steuergerät mit mehreren Anbaugeräten	10
Warnbildzeichen	11
Technische Daten	12
Garantieeinschränkung	12
Gerät am Schlepper anbauen / abbauen	13
Strassentransport / Arbeitsvarianten	14
Strassentransport	14
Arbeitsvarianten	14
Inbetriebnahme / Einstellungen	16
Kontrolle	16
Zapfwelldrehzahl und Drehrichtung	16
Gehörschutz tragen	16
Kollision mit Fremdkörper	16
Bandrechen-Pendelung	18
Entlastung	18
Schwimmstellung	18
Kontrolle vor dem Arbeitseinsatz	18
Wartung	19
Allgemeine Hinweise	19
Nach den ersten Betriebsstunden	19
Keilriemen kontrollieren und spannen	20
Bandrechen schmieren	20
Wartung der Pneumatik	20
Wartung der Gelenkwelle	20
Ölstandskontrolle Getriebe	20
Reinigung der Maschine	20
Einwinterung	20
Wiederinbetriebnahme zur neuen Saison	21
Betriebsstoffe	21
Gelenkwelle	21
Gelenkwelle anpassen	22
Zubehör Trennrad (Optional)	23
Trennrad an Bandrechen montieren	23
Zubehör Hydraulisches Fangschild (Optional)	25

Vorwort

Geschätzter Kunde

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieser Maschine entgegengebracht haben.

Bei der Übergabe dieser Maschine hat Sie der Händler in die Bedienung, Wartung und Einstellung der Maschine eingewiesen.

Die Betriebsanleitung ist so aufgebaut, dass Sie ausführlich über die jeweils erforderlichen Tätigkeiten informiert werden, von der Inbetriebnahme und dem Einsatz bis hin zur Wartung und Pflege

Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine einsetzen, und beachten Sie besonders die angegebenen Sicherheitshinweise.

Da wir stetig an der Weiterentwicklung unserer Produkte arbeiten, können Abweichungen zwischen dieser Anleitung und dem Produkt bestehen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen können daher keine Ansprüche abgeleitet werden. Verbindliche Informationen zu bestimmten Eigenschaften Ihrer Maschine fordern Sie bitte bei Ihrem Service-Fachhändler an.

Sepp Knüsel AG, Aahusweg 2, CH-6403 Küssnacht am Rigi

Wichtig!

Um Unfälle zu vermeiden und um optimale Leistungen zu erzielen, dürfen ohne Zustimmung des Herstellers keine Umbauten an der Maschine durchgeführt werden. Ebenfalls darf die Maschine nur unter den vom Hersteller vorgegebenen Bedingungen eingesetzt werden.



Dieses Zeichen soll auf die in der Betriebsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam machen. Befolgen Sie diese Hinweise, um Unfälle zu vermeiden



Dieses Zeichen finden Sie an verschiedenen Stellen in der Betriebsanleitung. Es weist auf besondere Handhabungshinweise hin, die beim Einsatz der Maschine besonders beachtet werden müssen.

Ersatzteilbestellung



Bei der Bestellung von Ersatzteilen sind die Typenbezeichnung, die Maschinenummer und das Baujahr anzugeben. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

Anforderungen für Ersatzteile nehmen Sie bei Ihrem zuständigen Knüsel Service-Fachhändler vor.

Fälschungen und Kopien der Teile, besonders der Verschleisssteile, sind nicht immer die, die augenscheinlich passen! Material – die Qualität ist mit einfacher Betrachtung nur schwer nachzuprüfen, deshalb raten wir zu äusserster Vorsicht bei preiswerten Angeboten und Bildaufnahmen!

Darum zwingend ORIGINAL KNÜSEL ERSATZTEILE verwenden!

Bestimmungsgemässe Verwendung

Die Bandrechen »Knüsel (TYP VARIO B210/4 / B230/4 / B235/5 / B245/5 / B250/4)«, sind ausschliesslich für den üblichen Einsatz bei landwirtschaftlichen Arbeiten bestimmt.

Zum Schwaden von abgeschnittenem Mähgut. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäss. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Zur bestimmungsgemässen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.

WICHTIG:

Um Unfälle zu vermeiden und um optimale Leistungen zu erzielen, dürfen ohne Zustimmung des Herstellers keine Umbauten an der Maschine durchgeführt werden. Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schliessen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus. Gleichfalls darf die Maschine nur unter den vom Hersteller vorgegebenen Bedingungen eingesetzt werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise und Unfallverhütungs-Vorschriften



Vor dem Befahren öffentlicher Verkehrswege und vor jeder Inbetriebnahme der Maschine und dem Traktor auf Verkehrs- und Betriebssicherheit überprüfen!

1.) Bedienungsanleitung

- a) Die Bedienungsanleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Gerätes. Sorgen sie dafür, dass die Bedienungsanleitung am Einsatzort des Geräts stets griffbereit zur Verfügung steht
- b) Bewahren sie die Bedienungsanleitung über die gesamte Lebensdauer des Gerätes auf
- c) Geben sie die Bedienungsanleitung bei Verkauf oder Betreiberwechsel zusammen mit dem Gerät weiter
- d) Halten sie die Sicherheits- und Gefahrenhinweise am Gerät vollzählig und in lesbarem Zustand. Die Gefahrenhinweise geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb und dienen so ihrer Sicherheit

2.) Qualifiziertes Personal

- a) Mit dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die das gesetzliche Mindestalter erreicht haben, die körperlich und geistig geeignet sind und die entsprechend geschult bzw. unterwiesen wurden
- b) Personal, das noch geschult, angelehrt oder eingewiesen werden muss oder sich in einer allgemeinen Ausbildung befindet, darf nur unter ständiger Aufsicht einer erfahrenen Person am bzw. mit dem Gerät arbeiten
- c) Prüf-, Einstell- und Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden

3.) Durchführung von Instandhaltungsarbeiten

- a) In dieser Anleitung sind nur Pflege-, Wartungs- und Reparaturarbeiten beschrieben, die der Betreiber selbstständig durchführen darf. Alle Arbeiten, die darüber hinausgehen, sind von einer Fachwerkstätte durchzuführen
- b) Reparaturen an der Elektrik- oder Hydraulikanlage, an vorgespannten Federn, an Druckspeichern usw. setzen ausreichende Fachkenntnisse, vorschriftsmässiges Montagewerkzeug und Schutzkleidung voraus und dürfen daher nur in einer Fachwerkstätte durchgeführt werden
- c) Bei sämtlichen Wartungs-, Instandhaltungs- und Umbauarbeiten den Antriebsmotor abstellen und die Antriebsgelenkwelle abziehen
- d) Muttern und Schrauben regelmässig auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen!
- e) Oele, Fette und Filter ordnungsgemäss entsorgen!

4.) Ersatzteile

- a) Die Fabriknummer ist auf dem nebenstehend gezeigten Typenschild eingraviert. Garantiefälle, Rückfragen und Ersatzteilbestellungen können ohne Angabe der Typenbezeichnung, Fabrikat-Nr. und Baujahr nicht bearbeitet werden. Bitte tragen Sie die Nummer gleich nach Übernahme des Fahrzeuges / Gerätes auf der Titelseite der Betriebsanleitung ein
- b) **Originalteile und Zubehör** sind speziell für die Maschinen bzw. Geräte konzipiert.
- c) Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass nicht von uns gelieferte Originalteile und Zubehör auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind
- d) Der Einbau und/oder die Verwendung solcher Produkte kann daher unter Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihres Gerätes negativ verändern oder beeinträchtigen. Für Schäden die durch die Verwendung von nicht Originalteilen und Zubehör entstehen, ist jede Haftung des Herstellers ausgeschlossen
- e) Eigenmächtige Veränderungen, sowie das Verwenden von Bau- und Anbauteilen an der Maschine schliessen eine Haftung des Herstellers aus



5.) Schutzvorrichtungen

- a) Sämtliche Schutzvorrichtungen müssen an der Maschine angebaut und in ordnungsgemäsem Zustand sein. Rechtzeitiges Erneuern von verschlissenen und beschädigten Abdeckungen oder Umwehungen ist erforderlich
- b) Geräte nur in Betrieb nehmen, wenn alle Schutzvorrichtungen angebracht und in Schutzstellung sind!
- c) Schutzvorrichtungen wie Schutzbügel, Schutztücher, Gelenkwellenschutz etc. dürfen nicht entfernt oder unbrauchbar gemacht werden. Beschädigte Schutzeinrichtungen sind unverzüglich zu ersetzen
- d) Während des Betriebs Schutzeinrichtungen nicht öffnen oder entfernen

6.) Vor der Inbetriebnahme

- a) Vor Arbeitsbeginn hat sich der Betreiber mit allen Betätigungseinrichtungen, sowie mit der Funktion vertraut zu machen. Während des Arbeitseinsatzes ist dies zu spät!
- b) Vor jeder Inbetriebnahme das Fahrzeug oder Gerät auf Verkehrs- und Betriebssicherheit überprüfen.

7.) Personen mitnehmen verboten

- a) Das Mitnehmen von Personen auf der Maschine ist nicht zulässig
- b) Die Maschine darf auf öffentlichen Verkehrswegen nur in der beschriebenen Position für Strassentransport befördert werden

8.) Fahreigenschaft mit Anbaugeräten

- a) Das Zugfahrzeug ist vorne oder hinten ausreichend mit Ballastgewichten zu bestücken, um die Lenk- und Bremsfähigkeit zu gewährleisten (mindestens 20% des Fahrzeuflergewicht auf der Vorderachse)

- b) Fahrverhalten, Lenk- und Bremsfähigkeit werden durch angebaute oder angehängte Maschinen oder Ballastgewichte beeinflusst! Stets auf ausreichende Lenk- und Bremsfähigkeit achten!
- c) Die Fahreigenschaft werden durch die Fahrbahn und durch Anbaugeräte beeinflusst. Die Fahrweise ist den jeweiligen Gelände- und Bodenverhältnissen anzupassen
- d) Bei Kurvenfahrten mit angehängten oder aufgesattelten Geräten ausserdem die weite Ausladung und die Schwungmasse des Gerätes berücksichtigen!
- e) Während der Fahrt den Fahrerstand niemals verlassen

9.) Allgemeines

- a) Beachten Sie neben den Hinweisen in dieser Betriebsanleitung die allgemein gültigen Sicherheits- und Unfallverhütungs- Vorschriften
- b) Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften, sowie die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen, arbeitsmedizinischen und strassenverkehrsrechtlichen Regeln sind einzuhalten
- c) Die angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb; die Beachtung dient Ihrer Sicherheit!
- d) Bei Benutzung öffentlicher Verkehrswege die jeweiligen Bestimmungen beachten!
- e) Die Bekleidung des Benutzers soll eng anliegen. Locker getragene Kleidung vermeiden
- f) Zur Vermeidung von Brandgefahr Maschine sauber halten
- g) Vor dem Anfahren und vor Inbetriebnahme Nahbereich kontrollieren (Kinder!) Auf ausreichende Sicht achten
- h) Auch bei der bestimmungsgemässen Verwendung der Maschine, können Steine o.ä. fortgeschleudert werden. Deshalb dürfen sich niemals Personen im Gefahrenbereich aufhalten! Besondere Vorsicht ist während der Arbeit in der Nähe von Strassen und Gebäuden geboten!
- i) Nach Abschalten des Antriebes können die Arbeitswerkzeuge des Bandrechens nachlaufen. Annäherung nur nach Stillstand der Arbeitswerkzeuge!
- j) Nach dem Auffahren auf ein Hindernis, Bandrechen sofort ausschalten und auf Beschädigungen überprüfen!
- k) Ballastgewichte immer vorschriftsmässig an den dafür vorgesehenen Befestigungspunkten anbringen!
- l) Zulässige Achslasten, Gesamtgewicht und Transportabmessungen beachten!
- m) Transportausrüstung- wie z.B. Beleuchtung, Warneinrichtungen und Schutzeinrichtungen überprüfen und anbauen!
- n) Betätigungseinrichtungen (Seile, Ketten, Gestänge usw.) fernbetätigter Einrichtungen müssen so verlegt sein, das sie in allen Transport- und Arbeitsstellungen nicht unbeabsichtigte Bewegungen auslösen
- o) Geräte für Straßenfahrt in vorgeschriebenen Zustand bringen und nach Vorschrift des Herstellers verriegeln!
- p) Vor dem Verlassen des Traktors ist die Maschine zu sichern! Anbaugeräte ganz absenken! Motor abstellen, Zündschlüssel abziehen!

- q) Die gefahrene Geschwindigkeit muss immer den Umgebungsverhältnissen angepasst werden! Bei Berg- und Talfahrt und Querfahrten zum Hang plötzliche Kurvenfahrten vermeiden!
- r) Sofern bei Anbaugeräten im Frontanbau das Vorbaumass von 3,00 m (gemessen von Lenkradmitte bis zum vorderen Maschinenpunkt) überschritten wird, müssen vom Betreiber/Maschinenbesitzer geeignete betriebliche Massnahmen getroffen werden, damit die an Hofausfahrten, Straßeneinmündungen und Kreuzungen auftretenden Sichtfeldeinschränkungen ausgeglichen werden (Sichtspiegel, Begleitpersonen, Einweiser)

10.) Angebaute Geräte

- a) Beim Koppeln von Geräten an den Traktor besteht Verletzungsgefahr
- b) Vor dem Anhängen von Geräten an die Dreipunktaufhängung Systemhebel in die Stellung bringen, bei der unbeabsichtigtes Heben oder Senken ausgeschlossen ist
- c) Beim Dreipunktbau müssen die Anbaukategorien von Traktor und Gerät unbedingt übereinstimmen oder abgestimmt werden
- d) Im Bereich des Dreipunktgestänges besteht Verletzungsgefahr durch Quetsch- und Scherstellen!
- e) Bei Betätigung der Aussenbedienung für den Dreipunktbau nicht zwischen Traktor und Gerät treten!
- f) In der Transportstellung des Gerätes immer auf ausreichende seitliche Arretierung des Traktor-Dreipunktgestänges achten!
- g) An- und Abbau der Gelenkwelle nur bei abgestelltem Motor
- h) Bei Strassenfahrt mit ausgehobenem Gerät muss der Bedienungshebel gegen Senken verriegelt sein
- i) Vor dem Verlassen des Traktors Anbaugeräte auf dem Boden platzieren - Zündschlüssel abziehen!
- j) Zwischen Traktor und Gerät darf sich niemand aufhalten, ohne dass das Fahrzeug gegen Wegrollen durch die Feststellbremse und durch Unterlegkeile gesichert ist!
- k) Hydraulische Klapprahmen dürfen nur betätigt werden, wenn sich keine Personen im Schwenkbereich aufhalten

11.) Frontanbau

Für Maschinen, die über den Schnellkuppler im Frontanbau verwendet werden, gelten folgende Sicherheitsbestimmungen:

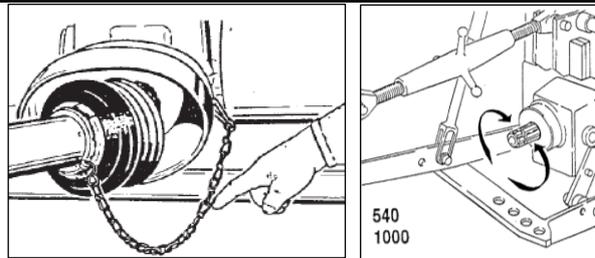
- a) Während des Ankuppelns dürfen sich keine weiteren Personen zwischen Traktor und Mäher aufhalten!
- b) Vor dem An- und Abbau an den Schnellkuppler, ist die Bedienungseinrichtung in die Stellung zu bringen, bei der ein unbeabsichtigtes Heben oder Senken ausgeschlossen ist!
- c) Im Bereich des Schnellkupplers besteht Verletzungsgefahr durch Quetsch- und Scherstellen!
- d) Bei Betätigen der Aussenbedienung des Schnellkupplers, nicht zwischen Traktor und Gerät treten!
- e) In der Transportstellung des Gerätes, immer auf ausreichende seitliche Arretierung des Schnellkupplers achten!

- f) Bei Strassenfahrt mit ausgehobenem Gerät, muss der Bedienungshebel für die Fronhydraulik gegen Senken verriegelt sein!

12.) Zapfwellenbetrieb / Gelenkwelle



Verwenden Sie nur die angegebene bzw. mitgelieferte Gelenkwelle, da ansonsten für eventuelle Schadensfälle keine Garantiesprüche bestehen.



- a) Es dürfen nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Gelenkwellen verwendet werden
- b) Schutzrohr und Schutztrichter der Gelenkwelle, sowie Zapfwellenschutz – auch geräteseitig – müssen angebracht sein und sich in ordnungsgemäsem Zustand befinden
- c) Bei Gelenkwellen auf die vorgeschriebenen Rohrüberdeckungen in Transport- und Arbeitsstellung achten
- d) An- und Abbau der Gelenkwellen nur bei ausgeschalteter Zapfwelle, abgestelltem Motor und abgezogenem Zündschlüssel
- e) Bei Verwendung von Gelenkwellen mit Überlast- oder Freilaufkupplung, die nicht durch die Schutzeinrichtung am Traktor abgedeckt werden, sind Überlast bzw. Freilaufkupplungen geräteseitig anzubringen
- f) Stets auf richtige Montage und Sicherung der Gelenkwelle achten
- g) Gelenkwellenschutz durch Einhängen der Ketten gegen mitdrehen sichern. Sicherungskette so ablängen, dass sie sich nicht um die Gelenkwelle wickeln kann
- h) Bei Verwendung der Zweiwegzapfwelle beachten, dass die Drehzahl fahrgeschwindigkeitsunabhängig ist und die Drehrichtung sich bei Rückwärtsfahrt umkehrt
- i) Vor Einschalten der Zapfwelle darauf achten, dass sich niemand im Gefahrenbereich des Gerätes befindet
- j) Zapfwelle nie bei abgestelltem Motor einschalten
- k) Bei Arbeiten mit der Zapfwelle darf sich niemand im Bereich der drehenden Zapf- oder Gelenkwelle aufhalten.
- l) Zapfwelle immer abschalten, wenn zu große Abwinkelungen auftreten und sie nicht benötigt wird
- m) Vor Einschalten der Zapfwelle sicherstellen, dass gewählte Zapfwelldrehzahl des Traktors mit der zulässigen Drehzahl des Gerätes übereinstimmt. Beim Einsatz der Maschine darf die zulässige Zapfwelldrehzahl nicht überschritten werden
- n) Nach Abschalten der Zapfwelle kann das angebaute Gerät nachlaufen. Erst wenn es vollkommen still steht, darf daran gearbeitet werden

- o) Reinigen, Schmieren oder Einstellen des zapfwellengetriebenen Gerätes oder der Gelenkwelle nur bei abgeschalteter Zapfwelle, abgestelltem Motor und abgezogenem Zündschlüssel!
- p) Abgekoppelte Gelenkwelle auf der vorgesehenen Halterung ablegen
- q) Nach Abbau der Gelenkwelle Schutzhülle auf Zapfwellenstummel aufstecken

13.) Hydraulik

An den hydraulischen Einrichtungen darf nur Personal mit speziellen Fachkenntnissen und Erfahrungen in der Fluidtechnik arbeiten. Bei Maschinen mit hydraulischen Komponenten unbedingt folgende Sicherheitshinweise einhalten:

- a) Hydraulikanlage steht unter hohem Druck!
- b) Beim Anschliessen von Hydraulikzylindern ist auf den korrekten Anschluss der Hydraulikschläuche zu achten!
- c) Beim Anschluss der Hydraulikschläuche an die Traktorhydraulik ist darauf zu achten, dass die Hydraulik sowohl traktor- als auch maschinenseitig drucklos ist!
- d) Bei hydraulischen Funktionsverbindungen zwischen Traktor und Maschine müssen Kupplungsmuffen und Stecker eindeutig gekennzeichnet werden, so dass Fehlbedienungen ausgeschlossen sind! Ein Vertauschen von Anschlüssen (Heben-Senken / Senken-Heben) birgt Unfallgefahr!
- e) Hydraulikschläuche regelmäßig kontrollieren und bei Beschädigung und Alterung austauschen! Die ausgetauschten Schläuche müssen den technischen Anforderungen des Herstellers entsprechen! Hydraulikschläuche nicht länger als 6 Jahre (einschließlich Lagerzeit von höchstens 2 Jahren) verwenden. Schlauchleitungen stets vor der ersten Inbetriebnahme und anschliessend mindestens einmal jährlich, auf ihren arbeitssicheren Zustand durch einen Sachkundigen überprüfen!
- f) Bei der Suche nach Leckstellen geeignete Schutzmassnahmen aufgrund der Verletzungsgefahr treffen (Schutzbrille, Handschuhe, Schutzkleidung etc.)!
- g) Unter hohem Druck austretende Flüssigkeiten (Hydrauliköl) können die Haut sowie die Kleidung durchdringen und schwere Verletzungen verursachen! Bei Verletzungen sofort einen Arzt aufsuchen - Infektionsgefahr!

- h) Vor Arbeiten an der Hydraulikanlage Maschinen/Geräte absenken, Anlage drucklos machen und Motor abstellen!

14.) Reifen

Hinsichtlich Bereifung unbedingt folgende Sicherheitsvorschriften einhalten:

- a) Bei Arbeiten an den Reifen ist darauf zu achten, dass die Maschine sicher abgestellt ist und gegen Wegrollen gesichert wurde (Unterlegkeile)!
- b) Das Montieren von Reifen setzt ausreichende Kenntnisse und vorschriftsmässige Montagewerkzeuge voraus!
- c) Reparaturarbeiten an Reifen und Rädern dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal mit dafür geeignetem Werkzeug durchgeführt werden!
- d) Luftdruck regelmässig prüfen, vorgeschriebenen Luftdruck beachten!

15.) Steuergerät mit mehreren Anbaugeräten

Wenn Sie ein Steuergerät verwenden, an dem mehrere Anbaugeräte angeschlossen werden können, müssen Sie folgende Sicherheitsvorschriften beachten:

- a) Es darf gleichzeitig nie mehr als ein Anbaugerät vom Steuergerät angesteuert werden.
- b) Stellen Sie sicher, dass immer nur ein Anbaugerät an das Steuergerät angeschlossen ist.
- c) Falls trotzdem mehr als ein Anbaugerät am Steuergerät angeschlossen ist, müssen diese Anbaugeräte durch entsprechende technische Einrichtungen (z.B. Absperrhähne) vom Steuergerät getrennt werden.

Überprüfen Sie vor der Verwendung eines Anbaugerätes, dass wirklich nur dieses eine Anbaugerät am Steuergerät angeschlossen ist. Andernfalls könnten verschiedene Gefährungen für Personen entstehen.

Warnbildzeichen

Die an der Maschine angebrachten Warnsymbole und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise über den gefahrlosen Einsatz der Maschine. Die Beachtung dient Ihrer Sicherheit. Machen Sie sich vorher mit der Bedeutung der Warnsymbole vertraut.



Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten



Niemals in den Quetschgefahrenbereich greifen, solange sich dort Teile bewegen



Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten Motor abstellen und Schlüssel abziehen.



Gefahr durch fortgeschleuderte Teile bei laufendem Motor – Sicherheitsabstand halten.



Bei laufendem Motor nicht im Knickbereich aufhalten.



Niemals in den Gefahrenbereich zwischen Anbaugerät und Maschine treten.



Max. Drehzahl der Gelenkwelle (540 U/min)



Max. Drehzahl der Gelenkwelle (1000 U/min)

Technische Daten

Typ VARIO	B210/4	B230/4	B235/5	B245/5	B250/4
Arbeitsbreite (mm)	2000	2200	2200	2500	2500
Gewicht (kg)	290	300	300	320	310
Breite (m)	2300	2600	2750	2750	2750
Länge (m)	1200				
Höhe (mm)	1180				
Anzahl Bandrechenreihen	12	13	13	14	14
Anzahl Federzinken	4	4	5	5	4
Bereifung	15x6.00-6 4PR				
Leistungsbedarf	15 kW				

Die Angaben über Aussehen, Leistungen, Masse und Gewichte entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Sie können sich bis zum Maschinenkauf ändern.
Ihr Vertragspartner wird Sie gerne über etwaige Änderungen informieren.

Garantieeinschränkung

Für sämtliche Teile, die bei normalem Einsatz einen Defekt aufweisen, stellt das Werk während eines Zeitraums von 12 (zwölf) Monaten nach Kauf kostenfrei entsprechende Ersatzteile zur Verfügung.
Die Garantie erlischt, wenn die Anweisungen aus diesem Handbuch nicht vollständig oder nicht korrekt befolgt wurden.
Auch wird die Garantie hinfällig, sobald Sie oder Dritte, ohne Vorkenntnis unsererseits und/oder ohne unsere Zustimmung, Veränderungen an der Maschine vornehmen. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden, die über die Maschine selbst hinausgehen.

Von der Garantie ausgenommen sind sämtliche Kosten oder Ausgaben, die durch folgende Umstände verursacht wurden:

- Unsachgemäße Verwendung des Geräts, die nicht den Angaben in der Betriebsanleitung entspricht.
- Änderungen durch den Bediener oder durch Dritte ohne vorherige Benachrichtigung bzw. Zustimmung durch die Firma Sepp Knüsel AG
- Ereignisse wie Frost, Eis, Feuer, Blitzeinschlag, Überflutung oder jede andere Form eines Elementar- oder Wasserschadens.
- Schäden am elektrischen System durch Ungeziefer oder ähnliches.

Gerät am Schlepper anbauen / abbauen

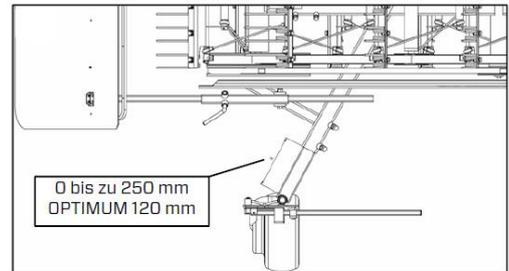


- Maschine nur auf ebenem, festem Boden abstellen
- Beim Anbau des Bandrechens darauf achten, dass sich niemand zwischen Maschine und Traktor aufhält.

Bandrechen an Schlepper anbauen

Dreipunkthanhängung

- a) Gerät an Unterlenker der Dreipunkt-Hydraulik ankuppeln. Breite nach Kat des Schleppers einstellen (Kat1 oder Kat2)
- b) Absteckbolzen bei Unterlenker und Oberlenker mit Klappvorstecker sichern
- c) Oberlenker zwischen Oberlenkerhalter und Geräte ankoppeln
- d) Mittels Oberlenkerspindel die Arbeitshöhe (Zinkenhöhe) am Gerät einstellen – Bandrechen muss waagrecht stehen
- e) Oberlenker fixieren.
- f) Vor dem ersten Einsatz ist die Gelenkwellenlänge zu prüfen und gegebenenfalls anzupassen (siehe auch Kapitel "Gelenkwelle anpassen")
- g) Die Ketten der mechanischen Entlastung (Optional) darf nicht in den Arbeitsbereich der Dreipunkt-Aufhängung reichen
- h) Tastrad Grundeinstellung ca. 3 cm ausziehen je nach Futterbestand bis 20cm, hauptsächlich auf Schwadseite (Siehe Abbild)



Akkordanhängung

- a) Den Schnellkuppler (Akkord - Dreieck) in senkrechter oder leicht nach vorne geneigter Lage am Fronthubwerk montieren
- b) Unterlenkerbolzen spielfrei verriegeln
- c) Oberlenker zwischen Oberlenkerhalter und Geräte ankoppeln
- d) Mittels Oberlenkerspindel die Arbeitshöhe (Zinkenhöhe) am Gerät einstellen – Bandrechen muss waagrecht stehen
- e) Oberlenker fixieren.
- f) Bandrechen ankuppeln und hochheben
- g) Akkord-Dreieck sichern
- h) Vor dem ersten Einsatz ist die Gelenkwellenlänge zu prüfen und gegebenenfalls anzupassen (siehe auch Kapitel "Gelenkwelle anpassen")
- i) Tastrad Grundeinstellung ca. 3 cm ausziehen je nach Futterbestand bis 20cm, hauptsächlich auf Schwadseite (Siehe Abbild)

Bandrechen vom Schlepper abkoppeln

- a) Gerät Standsicher auf ebenem, festem Boden abstellen
- b) Stützrad abstellen
- c) Oberlenker abkuppeln
- d) Gelenkwelle abkuppeln
- e) Schlepper-Unterlenker von den Unterlenkerbolzen des Gerätes trennen
- f) Vorsichtig mit dem Schlepper weg fahren

Strassentransport / Arbeitsvarianten

Strassentransport

Vor Transport den Bandrechen mittels Hubhydraulik des Traktors ausheben. In der Transportstellung sind die Tasträder in der Luft! In dieser Position die Räder des Bandrechens in Transportposition senken.

Arbeitsvarianten

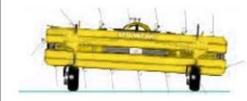
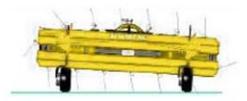
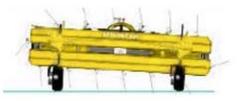
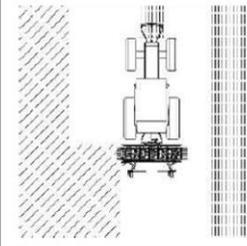
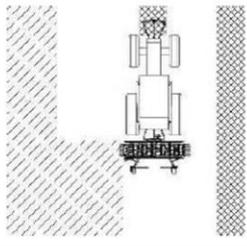
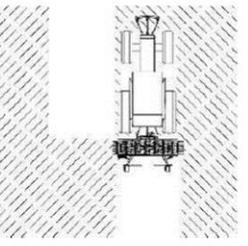
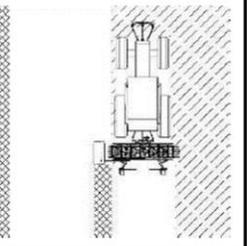
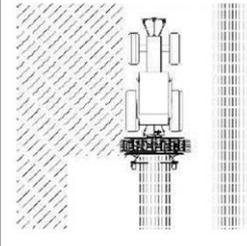
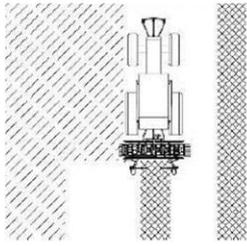
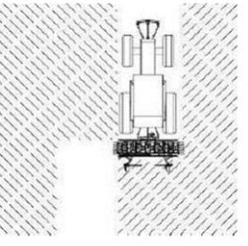
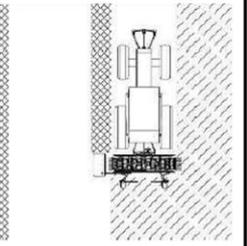
Der Knüsel Bandrechen VARIO ist ein universaler Bandrechen, der für streuen, wenden und rechen des Futters geeignet wird. Egal ob das Futter frisch oder trocken ist. Mit der Maschine kann stossend oder gezogen gearbeitet werden, ohne dass Umstellungen vorgenommen werden müssen.

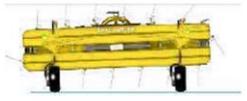
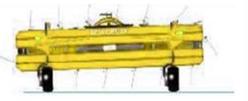
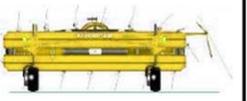
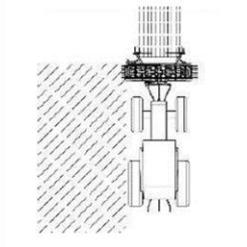
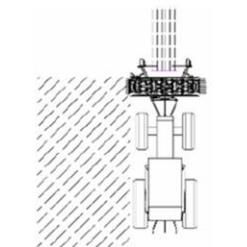
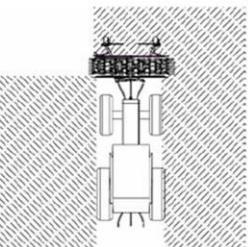
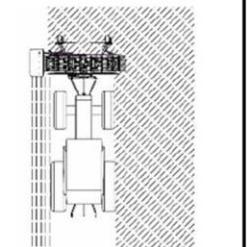
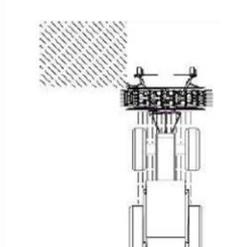
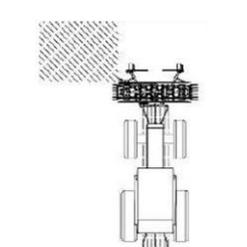
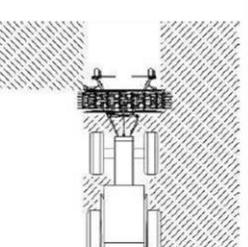
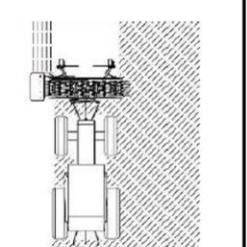
Schwaden/Rechen:

Bandrechen an die Dreipunktvorrichtung des Traktors anhängen und herablassen, bis alle Federzinken die Grasnarbe berühren. Die Schwaden lassen sich mit verstellbarem Fangschild wunschgemäss Formen (je nach Futterbestand wird das Fangschild ausgezogen). Fangschild ist durch lösen der Einstellschraube verstellbar. Das Fangschild muss immer etwas über dem Boden sein, auch bei unebenen Flächen.

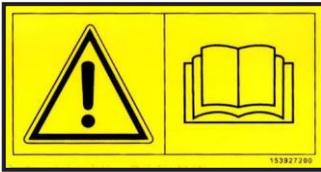
Streuen und Wenden:

Bandrechen an die Dreipunktvorrichtung des Traktors anhängen und herablassen, bis die Federzinken auf der gegenüberliegenden Seiten des Fangschildes die Grasnarbe berühren, auf der Fangschildseite hingegen etwa 8 cm vom Boden abheben. Bei Ausstreu- und Wendefunktion das Fangschild entfernen. So wird das Gerät von der Transportstellung in die Betriebsstellung gebracht. Für diese Arbeit muss das Fangschild entfernt werden.

	Verstreuen	Verstreuen des schwades	Rechen	Schwaden
				
Vorwärts				
Rückfahrt				

	Verstreuen	Verstreuen des schwades	Rechen	Schwaden
				
Vorwärts				
Rückfahrt				

Inbetriebnahme / Einstellungen



Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.

Kontrolle

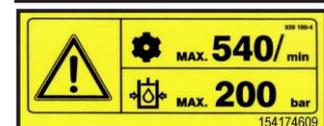
- Den Zustand der Federzinkenbefestigung, der Keilriemenspannung und des Reifendrucks kontrollieren
- Den Bandrechen auf Beschädigung überprüfen
- Wartung gemäss Wartungsplan ausführen

Zapfwelldrehzahl und Drehrichtung

- Schalten Sie die Maschine nur in Arbeitsstellung ein und überschreiten Sie die vorgeschriebene Zapfwelldrehzahl nicht
- Ein Abziehbild, welches neben dem Getriebe angebracht ist, gibt Auskunft für welche Zapfwelldrehzahl und Drehrichtung ihr Bandrechen ausgerüstet ist.
- Den Zapfwellenantrieb nur dann einschalten, wenn sich sämtliche Sicherheitseinrichtungen (Abdeckungen, Schutzvorrichtung, usw.) in ordnungsgemäsem Zustand befinden und montiert sind.
- Zum schwaden kuppeln Sie die Zapfwelle ausserhalb des Mähgutes langsam ein. Durch eine gleichmäßig zügige Drehzahlerhöhung werden systembedingte Geräusche in der Zapfwellen vermieden. Die Fahrgeschwindigkeit richtet sich nach Geländeverhältnissen und Futterbestand.



Auf den Bandrechen abgestimmte Drehzahl verwenden



Gehörschutz tragen

Bedingt durch die unterschiedlichen Ausführungen der verschiedenen Schlepperkabinen, kann der Geräuschpegel am Arbeitsplatz abweichen.

- Wird ein Geräuschpegel von 85 dB(A) erreicht oder überschritten, muss vom Unternehmer (Landwirt) ein geeigneter Gehörschutz bereitgestellt werden (UVV 1.1 § 2).
- Wird ein Geräuschpegel von 90 dB(A) erreicht oder überschritten, muss der Gehörschutz getragen werden (UVV 1.1 § 16).



Kollision mit Fremdkörper

Sofort anhalten und den Antrieb abschalten. Das Gerät sorgfältig auf Beschädigungen überprüfen. Gegebenenfalls zusätzlich von einer Fachwerkstätte überprüfen lassen.



Die zu schwadende Fläche muss frei von Hindernissen bzw. Fremdkörpern sein. Fremdkörper (z.B. größere Steine, Holzstücke, Grenzsteine, usw.) können den Bandrechen beschädigen.

Bandrechen-Pendelung

In der Transportstellung wird die waagrechte Stellung des Bandrechen von den Dämpfern sichergestellt, die bei der Pendelbock-Aufhängung montiert sind. Abweichungen werden durch Vorspannen des ersten Dämpfers und Lockern des zweiten Dämpfers oder umgekehrt, behoben.



Entlastung

Um den Bandrechen während des Schwadens auf einen unebenen Untergrund anzupassen, soll der Bandrechen auf ca. 80 kg am Boden (links und rechts 40 kg) verringert werden. Da das Gesamtgewicht des Bandrechens höher ist, muss eine entsprechende Gewichtsentlastung eingestellt werden. Dazu kann der Bandrechen mit zwei Zugfedern ausgestattet werden, welche entsprechend vorgespannt werden müssen (Optional)

Die Ketten der mechanischen Entlastung darf nicht in den Arbeitsbereich der Dreipunkt-Aufhängung reichen

Falls Ihr Traktor eine hydraulische Entlastung des Hubwerks ermöglicht, ist das Anbringen von Federn am Traktor nicht nötig. Entlastung auf ca. 80 kg einstellen.

Schwimmstellung

Das Steuergerät für den Aushubzylinder ist während des Arbeitseinsatzes auf Schwimmstellung zu schalten um ein optimale Boden Anpassung zu erzielen

Kontrolle vor dem Arbeitseinsatz

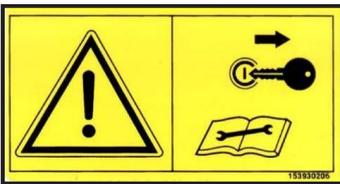
Nach Ankopplung des Geräts am Traktor müssen vor dem Arbeitseinsatz folgende Kontrollpunkte geprüft werden:

- a) Prüfen Sie alle wichtigen Teile des Geräts, besonders den Verschleiss der Zinken, den Luftdruck der Räder, den Ölstand im Getriebe, den Schmierzustand aller Knickstellen, die Hydraulikrohre, die Schweißverbindungen kontrollieren
- b) Prüfen Sie die Ankopplung des Geräts am Traktor (die Arbeitshöhe, die Querlage, die Anhängervorrichtung und deren Neigung)
- c) Prüfen Sie das Funktionieren der Hydraulikhebung und des Entlastungsdruck.
- d) Alle Schutzvorrichtungen müssen unbeschädigt sein und in Arbeitsstellung befinden.
- e) Vergewissern Sie sich, dass sich niemand in der Nähe des Geräts aufhält – grosse Verletzungsgefahr!
- f) Führen Sie einen Testlauf des Geräts mit der korrekten Zapfwellendrehzahl 540/1000 U/min durch.
- g) Bei plötzlicher Lärm- oder Vibrationserhöhung beenden Sie den Testlauf und beheben Sie den Fehler oder den Schaden.
- h) Im Falle, dass Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt
- i) Falls alle obigen Ansprüche erfüllt sind, ist das Gerät zur Inbetriebnahme bereit
- j) Aufstieg oder Fahrt auf die Maschine sind verboten!
- k) Nach Arbeitseinsatz, die Maschine reinigen. Bei Verwendung von Hochdruckwasserreiniger NICHT direkt in die Lager spritzen!

Wartung

Allgemeine Hinweise

- a) Um einen einwandfreien Betrieb des Bandrechen zu gewährleisten und den Verschleiß zu verringern, müssen bestimmte Wartungs- und Pflegeintervalle eingehalten werden. Hierzu gehören u. a. das Reinigen, Fetten, Schmieren und Oelen von Bauteilen und Komponenten.
- b) Instandsetzung-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie die Beseitigung von Funktionsstörungen nur bei ausgeschaltetem Antrieb und stillstehendem Motor vornehmen! - Zündschlüssel abziehen. Traktor gegen Wegrollen sichern!
- c) Muttern und Schrauben regelmäßig auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen
- d) Bei Wartungsarbeiten am angehobenen Gerät stets Sicherung durch geeignete Abstützelemente vornehmen.
- e) Unterliegen Schutzeinrichtungen einem Verschleiss, sind sie regelmässig zu kontrollieren und rechtzeitig auszutauschen
- f) Bei Ausführung von elektrischen Schweissarbeiten am Traktor und angebauten Geräten, Kabel am Generator und der Batterie abklemmen
- g) Ersatzteile müssen mindestens den vom Gerätehersteller festgelegten technischen Anforderungen entsprechen! Dies ist z.B. durch Originalersatzteile gegeben. Für Schäden die durch die Verwendung von nicht Originalteilen und Zubehör entstehen, ist jedwede Haftung des Herstellers ausgeschlossen.
- h) Eigenmächtige Veränderungen, sowie das Verwenden von Bau- und Anbauteilen an der Maschine schliessen eine Haftung des Herstellers aus.
 - i) Bei Gasspeicherung nur Stickstoff zum Auffüllen verwenden- EXPLOSIONSGEFAHR!
 - j) Unter hohem Druck austretende Flüssigkeiten können die Haut durchdringen. Daher sofort zum Arzt!
 - k) Dienstbarkeitsgeräte wie Schnur, Hydraulikrohr, Elektroleitung müssen so angebracht werden, dass alle ungewollte Züge und Berührungen mit Reifen ausgeschlossen sind. Unfallgefahr!
 - l) Beim Anheben und Absenken darf sich niemand zwischen Traktor und Bandrechen aufhalten. Hohes Verletzungsrisiko!
- m) Trennen Sie die Maschine nur auf ebenem, festem und trockenem Untergrund vom Traktor; wenn der Boden zu weich ist, verringern Sie mit Hilfe geeigneter Mittel (z. B. Holzbretter) den Druck auf den Boden!



Vor Einstell-, Wartungs- und Reparaturarbeiten Motor abstellen.



Nach 10 Betriebsstunden und in der Folge alle 50 Betriebsstunden alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren



Maschine nur auf ebenem, festem Boden abstellen
Arbeiten unter der Maschine nicht ohne sichere Abstützung durchführen

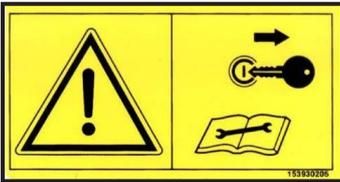
Nach den ersten Betriebsstunden

Nach 10 Betriebsstunden und in der Folge alle 50 Betriebsstunden Schrauben auf festen Sitz kontrollieren und ggf. nachziehen. (Bügelschrauben bei den Lagerböcken satt nachziehen)

Wartung

Allgemeine Hinweise

- a) Um einen einwandfreien Betrieb des Bandrechen zu gewährleisten und den Verschleiß zu verringern, müssen bestimmte Wartungs- und Pflegeintervalle eingehalten werden. Hierzu gehören u. a. das Reinigen, Fetten, Schmieren und Oelen von Bauteilen und Komponenten.
- b) Instandsetzung-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie die Beseitigung von Funktionsstörungen nur bei ausgeschaltetem Antrieb und stillstehendem Motor vornehmen! - Zündschlüssel abziehen. Traktor gegen Wegrollen sichern!
- c) Muttern und Schrauben regelmäßig auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen
- d) Bei Wartungsarbeiten am angehobenen Gerät stets Sicherung durch geeignete Abstützelemente vornehmen.
- e) Unterliegen Schutzeinrichtungen einem Verschleiss, sind sie regelmässig zu kontrollieren und rechtzeitig auszutauschen
- f) Bei Ausführung von elektrischen Schweissarbeiten am Traktor und angebauten Geräten, Kabel am Generator und der Batterie abklemmen
- g) Ersatzteile müssen mindestens den vom Gerätehersteller festgelegten technischen Anforderungen entsprechen! Dies ist z.B. durch Originalersatzteile gegeben. Für Schäden die durch die Verwendung von nicht Originalteilen und Zubehör entstehen, ist jedwede Haftung des Herstellers ausgeschlossen.
- h) Eigenmächtige Veränderungen, sowie das Verwenden von Bau- und Anbauteilen an der Maschine schliessen eine Haftung des Herstellers aus.
 - i) Bei Gasspeicherung nur Stickstoff zum Auffüllen verwenden- EXPLOSIONSGEFAHR!
 - j) Unter hohem Druck austretende Flüssigkeiten können die Haut durchdringen. Daher sofort zum Arzt!
- k) Dienstbarkeitsgeräte wie Schnur, Hydraulikrohr, Elektroleitung müssen so angebracht werden, dass alle ungewollte Züge und Berührungen mit Reifen ausgeschlossen sind. Unfallgefahr!
- l) Beim Anheben und Absenken darf sich niemand zwischen Traktor und Bandrechen aufhalten. Hohes Verletzungsrisiko!
- m) Trennen Sie die Maschine nur auf ebenem, festem und trockenem Untergrund vom Traktor; wenn der Boden zu weich ist, verringern Sie mit Hilfe geeigneter Mittel (z. B. Holzbretter) den Druck auf den Boden!



Vor Einstell-, Wartungs- und Reparaturarbeiten Motor abstellen.



**Nach 10 Betriebsstunden und in der Folge alle 50 Betriebsstunden
alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren**



**Maschine nur auf ebenem, festem Boden abstellen
Arbeiten unter der Maschine nicht ohne sichere Abstützung durchführen**

Nach den ersten Betriebsstunden

Nach 10 Betriebsstunden und in der Folge alle 50 Betriebsstunden Schrauben auf festen Sitz kontrollieren und ggf. nachziehen. (Bügelschrauben bei den Lagerböcken satt nachziehen)

Wiederinbetriebnahme zur neuen Saison

- Das zur Konservierung im Inneren der Maschine aufgetragene Öl und Fett abwischen
- Maschine vollständig abschmieren. Dadurch wird Kondenswasser, das sich evtl. in den Lagern gesammelt hat, beseitigt
- Alle Muttern und Schrauben kontrollieren und festziehen
- Hydraulikrohre und Dichtungsfähigkeit der Verbindungen kontrollieren
- Alle Einstellungen der Maschine prüfen, falls erforderlich neu einstellen
- Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise noch einmal sorgfältig durchlesen

Betriebsstoffe

Siehe Anhang

Gelenkwelle

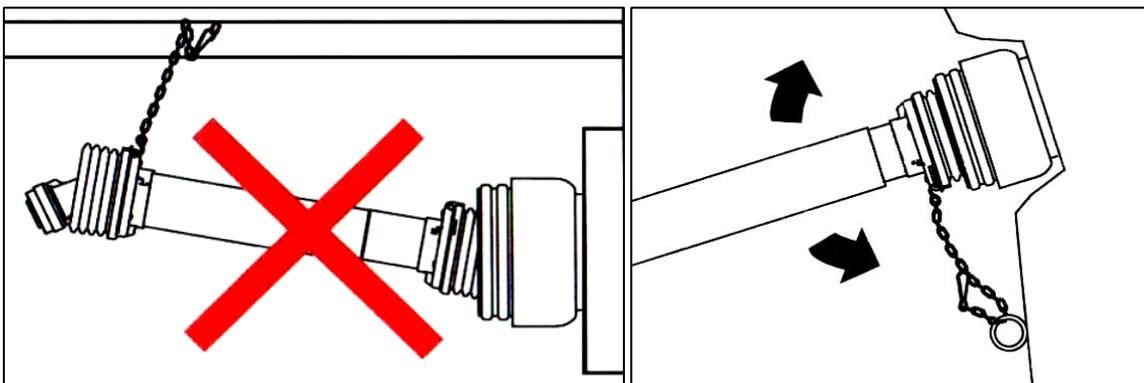
Reinigen, schmieren oder einstellen des zapfwellengetriebenen Gerätes oder der Gelenkwelle nur bei abgeschalteter Zapfwelle, abgestelltem Motor und abgezogenem Zündschlüssel.

- Vor jeder Inbetriebnahme und alle 150 Betriebsstunden mit Schmierfett abschmieren.
- Vor jeder längeren Stillstandzeit Gelenkwelle säubern und abschmieren
- Im Winterbetrieb sind die Schutzrohre zu fetten, um ein Festfrieren zu verhindern.



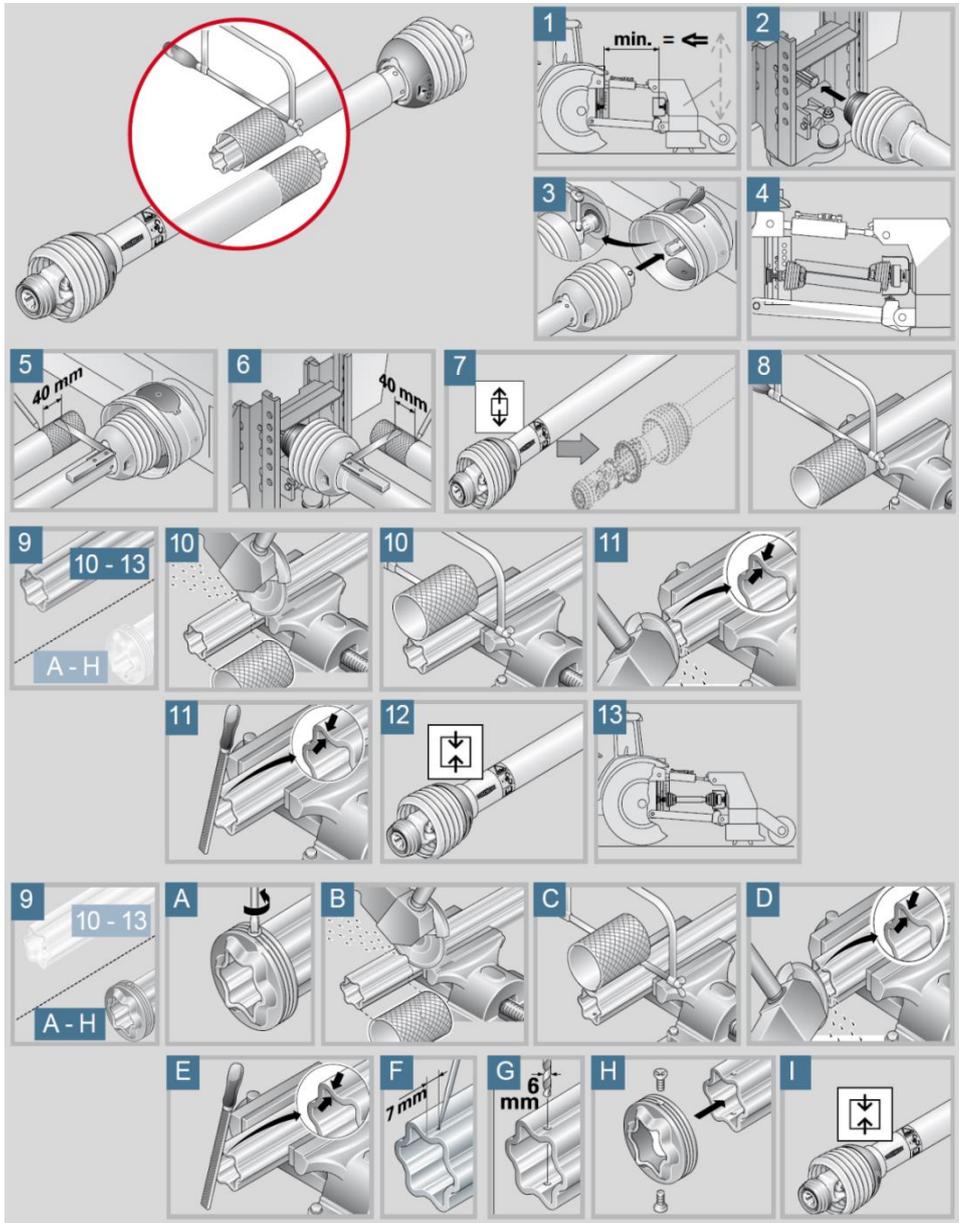
Schäden sofort beseitigen
Verschlissene Abdeckungen sofort erneuern

- Es ist verboten, die Gelenkwelle beim Abkoppeln an der Kette zu befestigen.



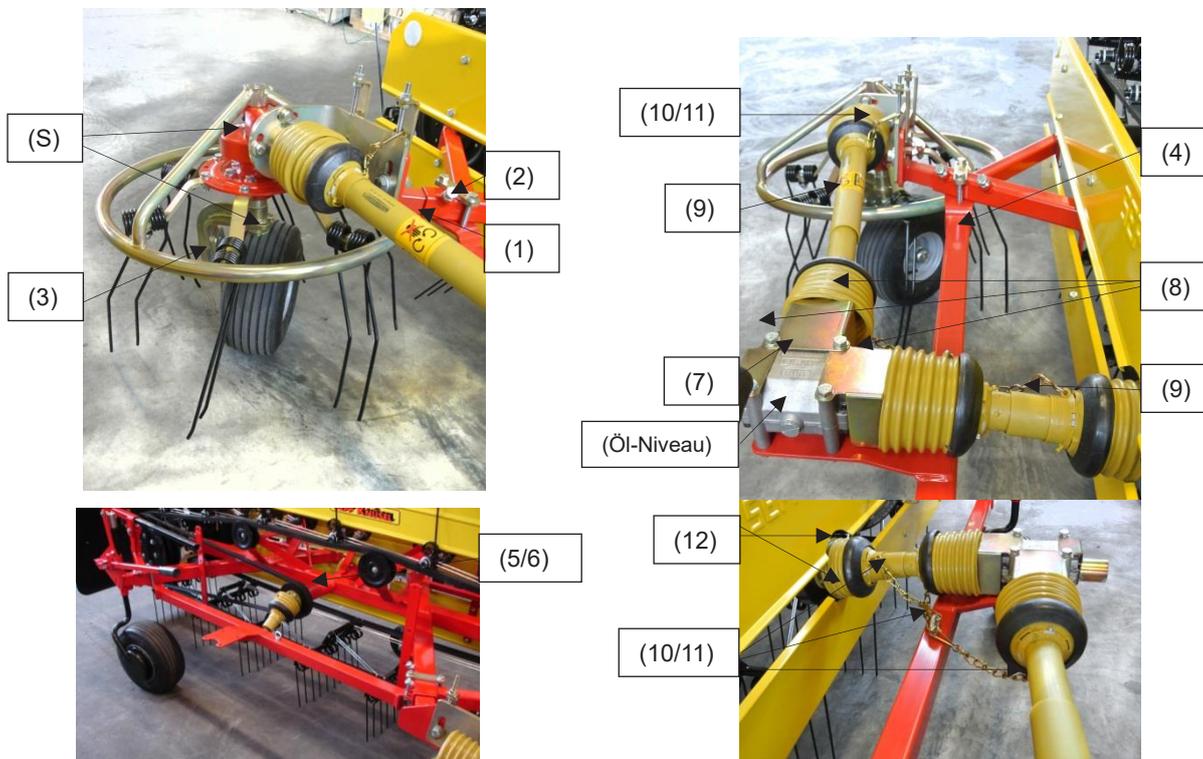
Gelenkwelle anpassen

Je nach Traktortyp kann die mitgelieferte Gelenkwelle zu lang sein. Führen Sie die folgenden beschriebenen Schritte durch, um die Gelenkwelle zu kürzen. Die genaue Vorgehensweise des Ausmessens und Kürzens entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung des Gelenkwellenherstellers.

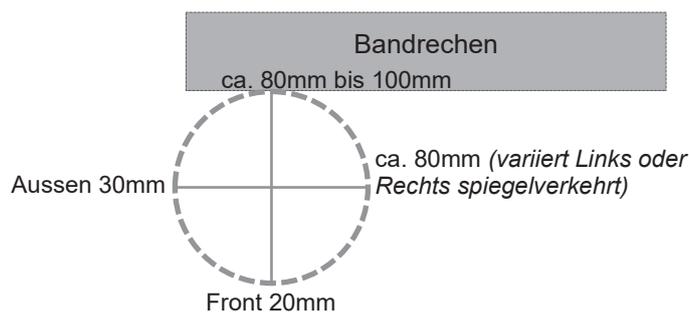


Zubehör Trennrad (Optional)

Trennrad an Bandrechen montieren



- Bandrechen abbocken. **(1)** Halter einfahren und ca. 10cm vorstehen lassen, mit **(2)** Sicherungsschrauben festziehen.
- Bandrechen mithilfe der Wasserwaage waagrecht stellen. Dies erfolgt beim 4-reihigen Bandrechen im 4. Loch von oben vom **(3)** Verstellhebel und beim 5-reihigen Bandrechen im 5. Loch von oben.
- Trennrad soweit aus dem Rahmen ausziehen, dass sich der Zapfen genau auf der Höhe der Achse der Drehtrommel des Bandrechens befindet.
- Der Abstand Zinken-Boden wird auf 4 Seiten kontrolliert:



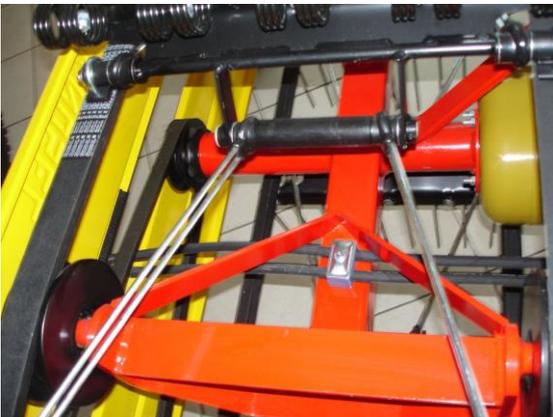
Die endgültige Feineinstellung wird vom Landwirt auf dem Feld vorgenommen

- **(4)** Den Getriebehälter, mit ausreichend Freiraum für die Gelenkwelle, zum Antriebsscheibe und beidseitig mit demselben Mass montieren (Achtung Getriebe auf der richtigen Seite montieren – wenn es zu schnell dreht, wurde die falsche Seite gewählt)
- **(5)** Riemenscheibe ersetzen und flache U-Scheibe montieren. **(6)** Flansch (kl. Welle) an Riemenscheibe anbringen. Die Schrauben sind mittels Riffelscheibe und Loctite 243 zu sichern.
- **(9)** Gelenkwellen am **(7)** Getriebe montieren und mit der Wurmschraube und Loctite 243 sichern. Sämtliche **(8)** Schütze montieren.

- **(10)** Gelenkwellen-Schütze mit den **(11)** Ketten (nach Bedarf einkürzen) an der Ringmutter fixieren. Drehrichtung berücksichtigen!
- Als letzter Schritt werden die beiden vorderen **(12)** Bleche nach Bedarf angezeichnet und anschliessend mit der Stichsäge ausgeschnitten.
- Endkontrolle durchführen und ggf. einen Probelauf ausführen. Den Bandrechen mit dem Trennrad am Fahrzeug anpassen und einstellen.

Zubehör Hydraulisches Fangschild (Optional)

Die Montage des Bausatzes für das Hydraulische Fangschild nach folgenden Bildern montieren:



Ersatzteilliste

Knüsel Bandrechen VARIO

(gültig ab 1997)

B210 /4

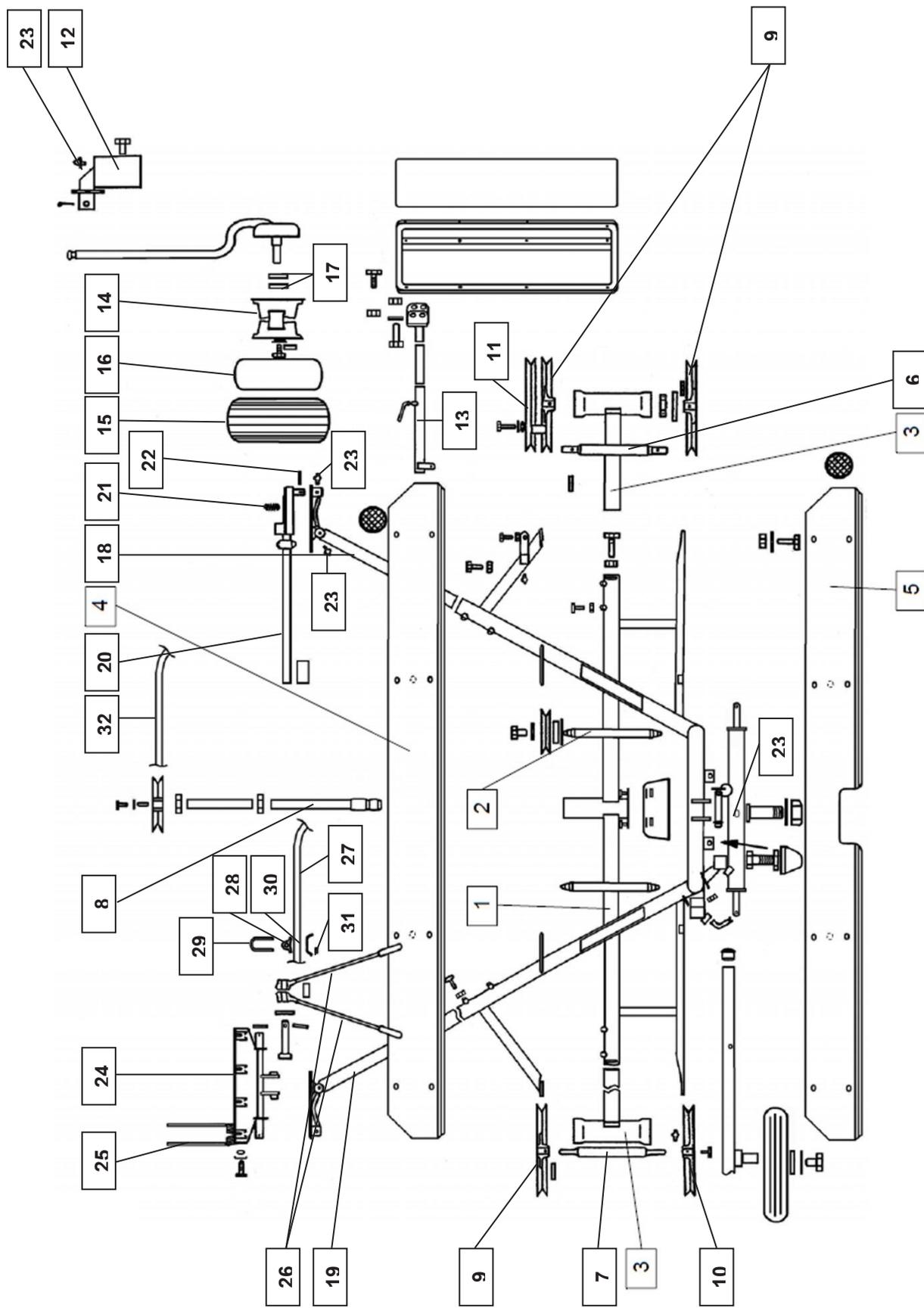
B230 /4

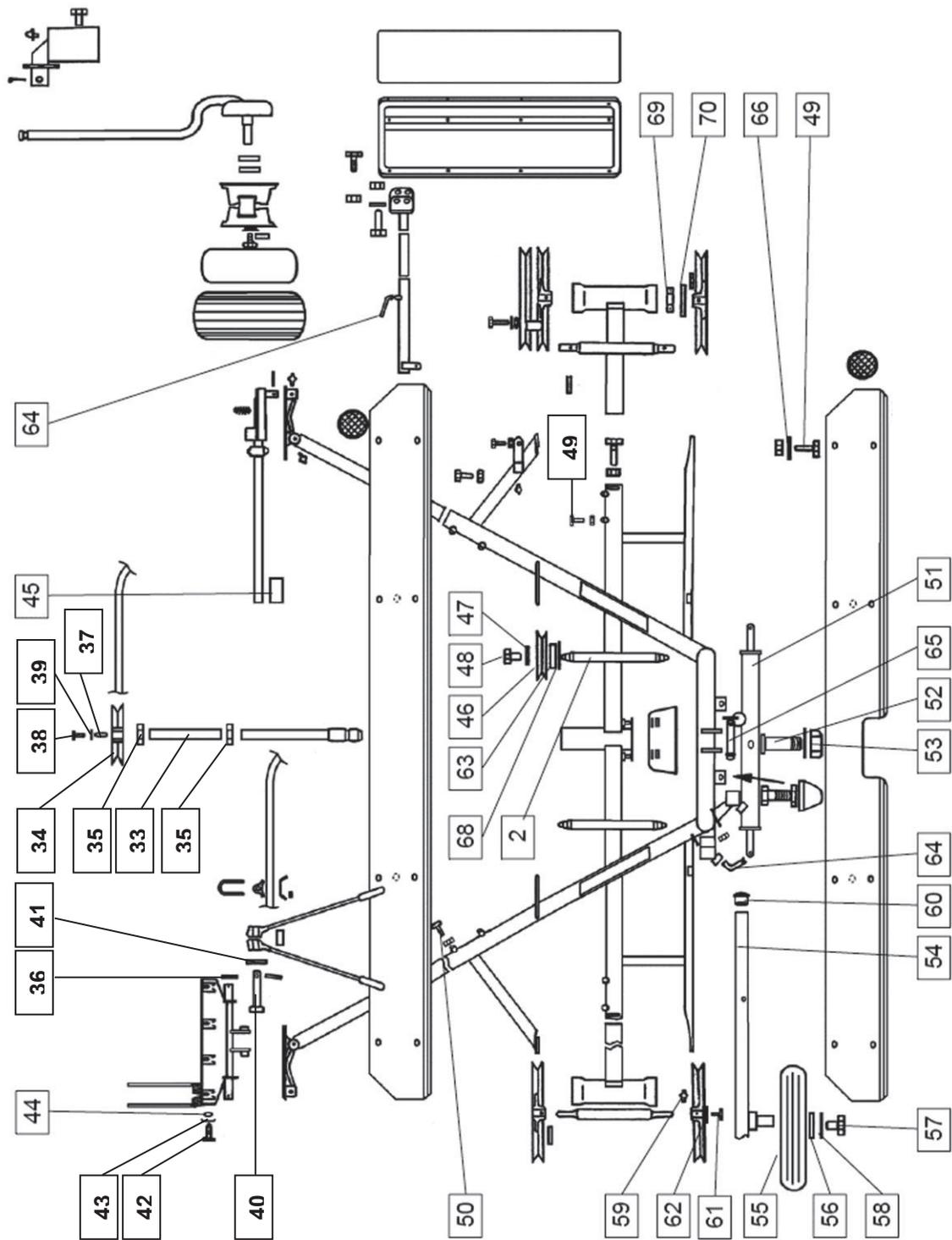
B250 /4

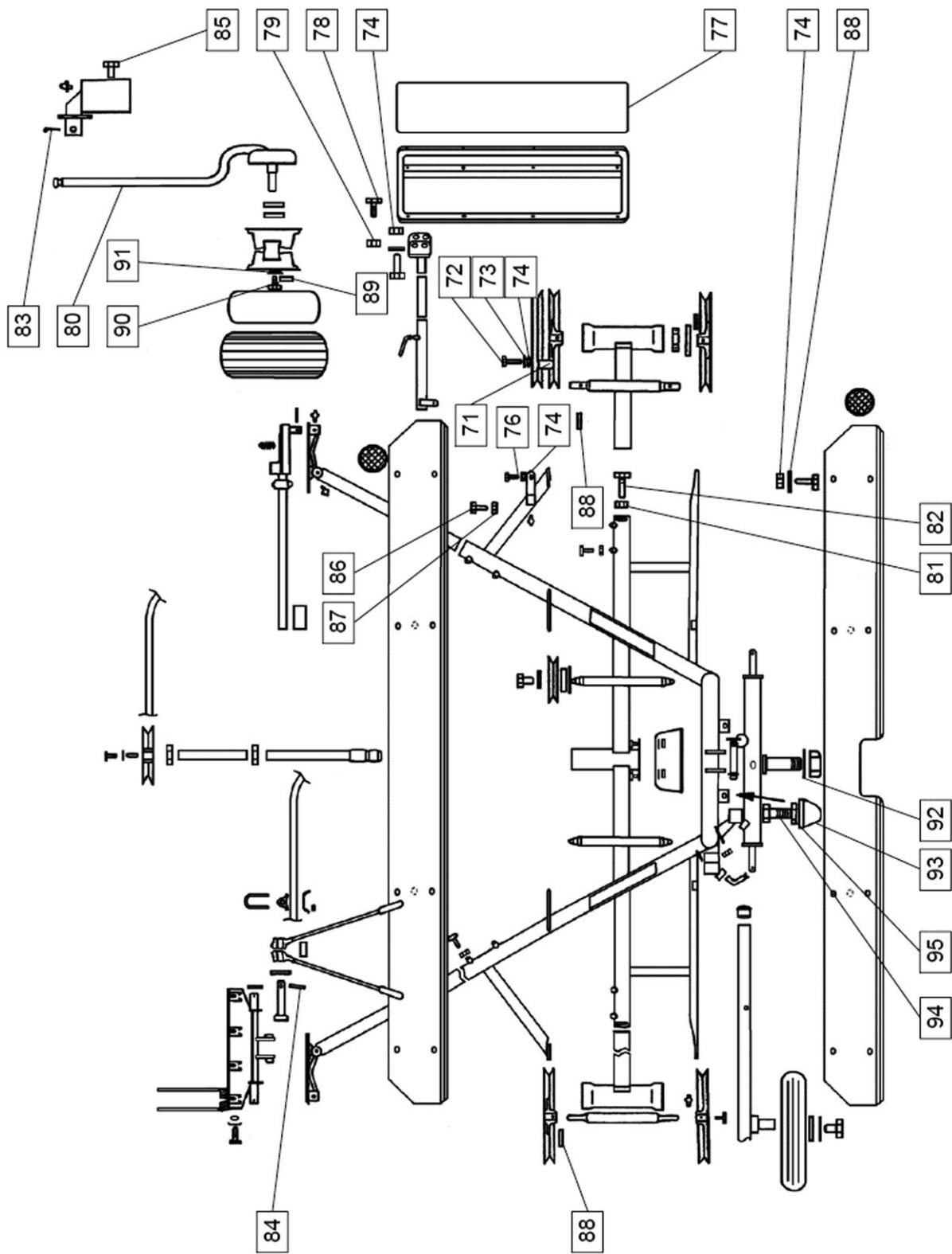
B270 /4

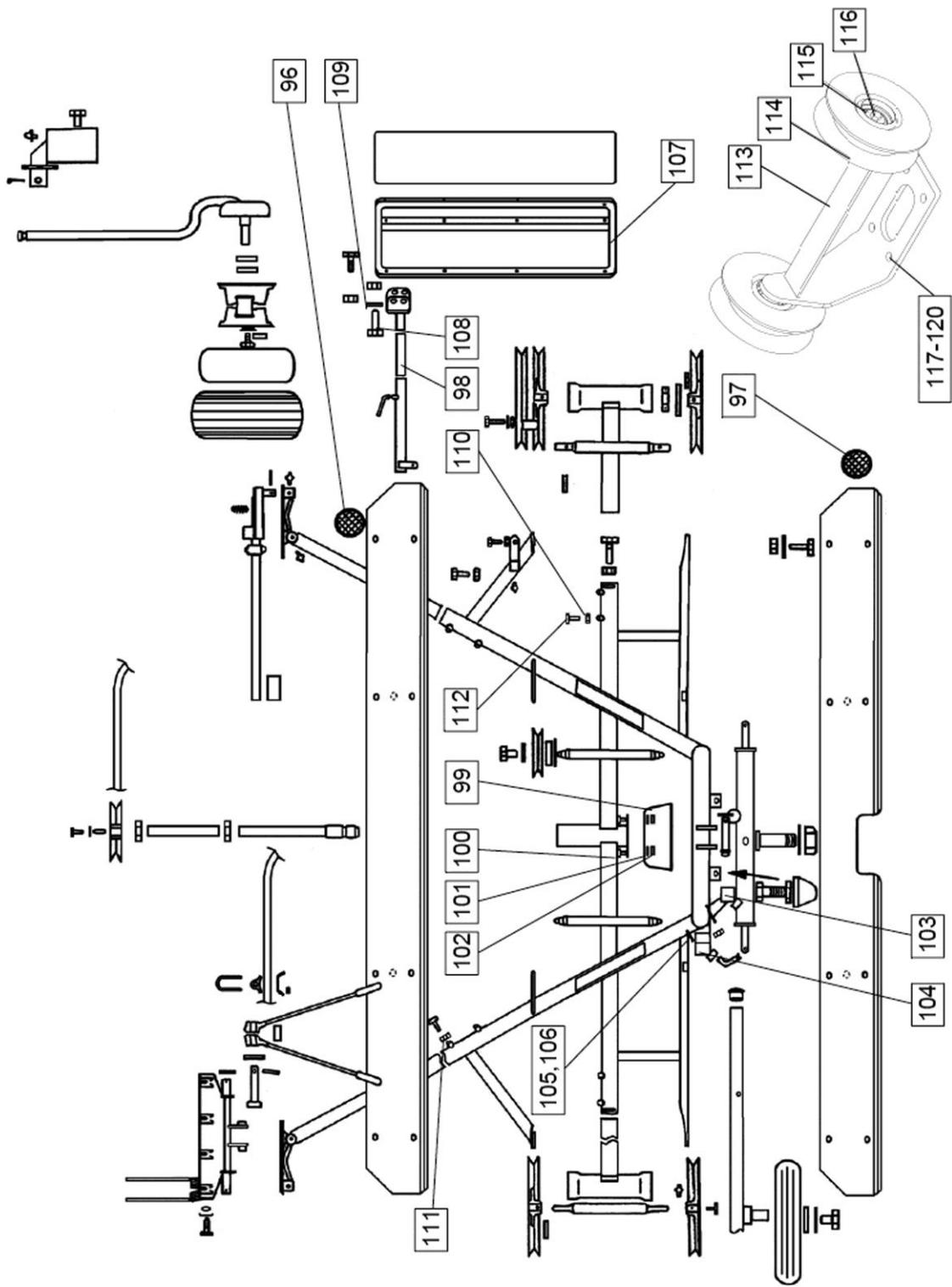
B235 /5

B245 /5









Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
1	154204408	Tragrahmen Vario B210/4	1	
1	154468105	Tragrahmen Vario B210/4 AEBl	1	
1	154204505	Tragrahmen Vario B210/4 links	1	
1	154184000	Tragrahmen Vario B230/4	1	
1	154469300	Tragrahmen Vario B230/4 AEBl	1	
1	154184108	Tragrahmen Vario B230/4 links	1	
1	154770803	Tragrahmen Vario B250/4	1	
1	154770705	Tragrahmen Vario B250/4 AEBl	1	
1	154770901	Tragrahmen Vario B250/4 links	1	
1	154359802	Tragrahmen Vario B270/4	1	
1	154359900	Tragrahmen Vario B270/4 links	1	
3	154187702	Tragrohr	2	
4	154204104	Schutzblech Vario B210/4	1	
4	154204300	Schutzblech Vario B210/4 (Sepp Knüsel)	1	
4	154204104	Schutzblech Vario B210/4 AEBl	2	
4	154183305	Schutzblech Vario B230/4 (Sepp Knüsel)	1	
4	154183109	Schutzblech Vario B230/4 AEBl	2	
4	154183109	Schutzblech Vario B230/4	1	
4	154771606	Schutzblech Vario B250/4 (Sepp Knüsel)	1	
4	154772106	Schutzblech Vario B250/4 AEBl	2	
4	154772106	Schutzblech Vario B250/4	1	
4	154360603	Schutzblech Vario B270/4	1	
4	154361005	Schutzblech Vario B270/4 (Sepp Knüsel)	1	
4	154183109	Schutzblech Vario B235/5	1	
4	154183305	Schutzblech Vario B235/5 (Sepp Knüsel)	1	
4	154183109	Schutzblech Vario B235/5 AEBl	2	
4	154772106	Schutzblech Vario B245/5	1	
4	154771606	Schutzblech Vario B245/5 (Sepp Knüsel)	1	
4	154772106	Schutzblech Vario B245/5 AEBl	2	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
5	154204202	Schutzblech Vario B210/4	2	
5	154470307	Schutzblech Vario B210/4 AEBI	1	
5	154183207	Schutzblech Vario B230/4	2	
5	154470209	Schutzblech Vario B230/4 AEBI	1	
5	154771508	Schutzblech Vario B250/4	2	
5	154771303	Schutzblech Vario B250/4 AEBI	1	
5	154360809	Schutzblech Vario B270/4	2	
5	154183207	Schutzblech Vario B235/5	1	
5	154470209	Schutzblech Vario B235/5 AEBI	2	
5	154771508	Schutzblech Vario B245/5	1	
5	154771303	Schutzblech Vario B245/5 AEBI	2	
6	151060201	Welle antriebsseitig 380mm Ø35	1	
7	154188006	Welle nicht antriebsseitig 380mm Ø35	1	
8	154183618	Antriebswelle mit ZW-Profil 420mm Ø30	1	
8	154469006	Antriebswelle mit ZW-Profil AEBI 605mm Ø30	1	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
9	151059302	Riemenscheibe fix IØ28 AØ380	3	
10	154188104	Riemenscheibe freidrehend IØ28 AØ380	1	
11	151060504	Riemenscheibe Antrieb	1	
12	154190404	Deckel	2	
13	154193518	Klemmrohr Fangschildträger kurz (ab 2004)	1	
13	154193518-01	Halter Klemmrohr	1	
790693		Gummipuffer ohne Hydraulisches Fangschild	1	
790384		Gummipuffer mit Hydraulischem Fangschild	1	
13	154360418	Klemmrohr Fangschildträger lang (bis 2004)	1	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
14	150405305	Felge 4.50x6.00	2	
15	150257000	Reifen 15x6.00 6 PR	2	
16	150257108 / 15x6.00-6 TR13	Luftschlauch 15x6.00	2	
17	000255208	Rillenkugellager 6205 2 RS	4	
14-17	150405207	Rad 15x6.00/6 komplett	2	
18	154188505	Radhalter rechts in Fahrtrichtung gestossen	1	
19	154191109	Radhalter links in Fahrtrichtung gestossen	1	
20	154189201	Höhenverstellungshebel Fahrtrichtung rechts	1	
20	154191305	Höhenverstellungshebel Fahrtrichtung links	1	
21	154190903	Druckfeder	2	
22	000240000	Splint 5x32	2	
23	000246503	Schmiernippel M6	7	
24	154192138	Zinkenträger 4-Reihig Vario B210/4	12	
24	154192138	Zinkenträger 4-Reihig Vario B230/4	13	
24	154192138	Zinkenträger 4-Reihig Vario B250/4	14	
24	154192138	Zinkenträger 4-Reihig Vario B270/4	15	
24	261061023	Zinkenträger 5-Reihig Vario B235/5	13	
24	261061023	Zinkenträger 5-Reihig Vario B245/5	14	

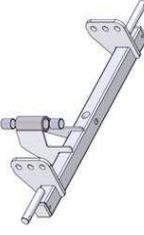
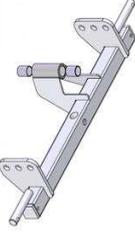
Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
25	154192607	Zinken Bandrechen Vario B210/4	48	
25	154192607	Zinken Bandrechen Vario B230/4	52	
25	154192607	Zinken Bandrechen Vario B250/4	56	
25	154192607	Zinken Bandrechen Vario B270/4	60	
25	154192607	Zinken Bandrechen Vario B235/5	65	
25	154192607	Zinken Bandrechen Vario B245/5	70	
26	154192901	Steuerstangen doppelt Vario B210/4	24	
26	154192901	Steuerstangen doppelt Vario B230/4	26	
26	154192901	Steuerstangen doppelt Vario B250/4	28	
26	154192901	Steuerstangen doppelt Vario B270/4	30	
26	154192901	Steuerstangen doppelt Vario B235/5	26	
26	154192901	Steuerstangen doppelt Vario B245/5	28	
27	154192813	Tragriemen B230/4 D5068Lw	2=1 Paar	
27	154205015	Tragriemen B210/4 D4668Lw	2=1 Paar	
27	154771205	Tragriemen B250/4 D5468Lp	2=1 Paar	
27	154326900	Tragriemen B270/4 D5868Lw	2=1 Paar	
27	154192813	Tragriemen B235/5	2=1 Paar	
27	154771205	Tragriemen B245/5	2=1 Paar	
28	154267304	Lagerböckli Vario B210/4	24	
28	154267304	Lagerböckli Vario B230/4	26	
28	154267304	Lagerböckli Vario B250/4	28	
28	154267304	Lagerböckli Vario B270/4	30	
28	154267304	Lagerböckli Vario B235/5	26	
28	154267304	Lagerböckli Vario B245/5	28	
29	154267402	Bügelschraube M7 B210/4	24	
29	154267402	Bügelschraube M7 B230/4	26	
29	154267402	Bügelschraube M7 B250/4	28	
29	154267402	Bügelschraube M7 B270/4	30	
29	154267402	Bügelschraube M7 B235/5	26	
29	154267402	Bügelschraube M7 B245/5	28	
30	154267509	Platte B210/4	24	
30	154267509	Platte B230/4	26	
30	154267509	Platte B250/4	28	
30	154267509	Platte B270/4	30	
30	154267509	Platte B235/5	26	
30	154267509	Platte B245/5	28	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
31	150426505	Stoppmutter M7 B210/4	48	
31	150426505	Stoppmutter M7 B230/4	52	
31	150426505	Stoppmutter M7 B250/4	56	
31	150426505	Stoppmutter M7 B270/4	60	
31	150426505	Stoppmutter M7 B235/5	52	
31	150426505	Stoppmutter M7 B245/5	56	
27-31 kpl.	154204917	Tragriemen B210/4 kompl. mit Böckli	2=1 Paar	
27-31 kpl.	154192715	Tragriemen B230/4+B235/5 kompl. mit Böckli	2=1 Paar	
27-31 kpl.	154772204	Tragriemen B250/4+B245/5 kompl. mit Böckli	2=1 Paar	
27-31 kpl.	154361103	Tragriemen B270/4 kompl. mit Böckli	2=1 Paar	
32	150228505	Antriebsriemen 25x2400 B210/1000min 116mm	1	
32	150013309	Antriebsriemen 25x2450 B210/540min 180mm	1	
32	150013309	Antriebsriemen 25x2450 B210/540min 200mm	1	
32	150167303	Antriebsriemen 25x2600 B230+B235/1000min 116mm	1	
32	000247307	Antriebsriemen 25x2650 B230/540min 180/200mm	1	
32	000247307	Antriebsriemen 25x2650 B235/540min 180mm	1	
32	159516507	Antriebsriemen 25x2800 B250+B245/1000 116mm	1	
32	150192504	Antriebsriemen 25x2850 B250+B245/540min 180/200mm	1	
32	150476201	Antriebsriemen 25x3000 B270/1000/min 116mm	1	
32	159544200	Antriebsriemen 25x3100 B270/540min 180mm	1	
33	154194312	Buchse	1	
33	154469104	Buchse (AEBI)	1	
34	154183736	Riemenscheibe Ø95	1	
34	154183776	Riemenscheibe Ø100	1	
34	154183716	Riemenscheibe Ø120 (1000 U/min)	1	
34	154183766	Riemenscheibe Ø150	1	
34	261000088	Riemenscheibe Ø160	1	
34	154183726	Riemenscheibe Ø178 (540 U/min)	1	
34	154183746	Riemenscheibe Ø200	1	
35	000243105	Kugellager 6206 2RS	2	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
36	150545903	Splinte 5x25 Vario B210/4	24	
36	150545903	Splinte 5x25 Vario B230/4	26	
36	150545903	Splinte 5x25 Vario B250/4	28	
36	150545903	Splinte 5x25 Vario B270/4	30	
36	150545903	Splinte 5x25 Vario B235/5	26	
36	150545903	Splinte 5x25 Vario B245/5	28	
37	000230707	Keil A8x7x45	1	
38	150087202	Schraube M12x25	1	
39	150257304	Unterlagscheibe M13	1	
40	154193107	Bolzen Vario B210/4	12	
40	154193107	Bolzen Vario B230/4	13	
40	154193107	Bolzen Vario B250/4	14	
40	154193107	Bolzen Vario B270/4	15	
40	154193107	Bolzen Vario B235/5	13	
40	154193107	Bolzen Vario B245/5	14	
41	154195105	Scheibe 1mm Vario B210/4	108	
41	154195105	Scheibe 1mm Vario B230/4	117	
41	154195105	Scheibe 1mm Vario B250/4	126	
41	154195105	Scheibe 1mm Vario B270/4	135	
41	154195105	Scheibe 1mm Vario B235/5	117	
41	154195105	Scheibe 1mm Vario B245/5	126	
41	152558208	Scheibe 2mm Vario B210/4	108	
42	000210300	Schraube M10x25 Vario B210/4	48	
42	000210300	Schraube M10x25 Vario B230/4	52	
42	000210300	Schraube M10x25 Vario B250/4	56	
42	000210300	Schraube M10x25 Vario B270/4	60	
42	000210300	Schraube M10x25 Vario B235/5	52	
42	000210300	Schraube M10x25 Vario B245/5	56	
43	000224304	Scheibe 10.5/25-3.5 Vario B210/4	48	
43	000224304	Scheibe 10.5/25-3.5 Vario B230/4	52	
43	000224304	Scheibe 10.5/25-3.5 Vario B250/4	56	
43	000224304	Scheibe 10.5/25-3.5 Vario B270/4	60	
43	000224304	Scheibe 10.5/25-3.5 Vario B235/5	52	
43	000224304	Scheibe 10.5/25-3.5 Vario B245/5	56	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
44	150275400	Mutter M10 Vario B210/4	48	
44	150275400	Mutter M10 Vario B230/4	52	
44	150275400	Mutter M10 Vario B250/4	56	
44	150275400	Mutter M10 Vario B270/4	60	
44	150275400	Mutter M10 Vario B235/5	52	
44	150275400	Mutter M10 Vario B245/5	56	
45	150420707	Griff	2	
46=114	154449119 / neu 154449001	Tragrollen neu	4	
47	150154406	Unterlagscheibe 9.5	4	
48	000208509	Schraube M8x16	4	
49	000210300	Schraube M10x25	28	
50	159447501	Schraube M14x30	4	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
51		Pendelbock:		
51	1025575	Pendelbock ohne Tastrad Kat. 1 Verwendung: Rasant, TM800, Aebi 5R gross, Div.	1	
	44.400	Unterlenkerbolzen kat. 1	2	
	44.440	Unterlenkerbolzen kat. 2	2	
51	154468702	Pendelbock ohne Tastrad Kat. 1 Verwendung: Aebi	1	
51	154184803	Pendelbock ohne Tastrad Kat. 1 Verwendung: Carraro	1	
51	155119007	Pendelbock ohne Tastrad Kat. 2 Verwendung: Traktor	1	
51	261010091	Pendelbock ohne Tastrad Kat. 1 Verwendung: Reform, Carraro	1	
51	261010091/G	Pendelbock ohne Tastrad Kat. 2 Verwendung: Traktor Entlastung	1	
51	1029809	Pendelbock ohne Tastrad Kat. 1 Verwendung: Rasant	1	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
51	1029830	Pendelbock ohne Tastrad Kat. 1+2 Verwendung: Spezial	1	
51	1026859	Pendelbock mit Tastrad Kat. 1 Verwendung: Reform	1	
51	1025578	Pendelbock mit Tastrad Kat. 1 Verwendung: Rasant, TM800, Carraro, Aebi, Div.	1	
51	1026858	Pendelbock mit Tastrad Kat. 2 Verwendung: Traktor	1	
51	1029832	Pendelbock mit Tastrad Kat. 1+2 Verwendung: Spezial Tastrad rechts	1	
51	1029831	Pendelbock mit Tastrad Kat. 1+2 Verwendung: Spezial Tastrad links	1	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
51	1029416	Pendelbock doppeltes Tastrad Kat. 1 Verwendung: Carraro, Reform	1	
51	1039414	Pendelbock doppeltes Tastrad Kat. 1 Verwendung: Aebi	1	
51	1029410	Pendelbock doppeltes Tastrad Kat. 2 Verwendung: Traktor	1	
52	154238907	Bolzen	1	
53	150420306	Mutter M30	1	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
54	Anhang	Radhalter	1	
54	1029796	Stützrad drehbar schräg, klappbar	1	
54	BR101	Stützrad drehbar, schräg	1	
54	1025588	Stützrad drehbar, gerade (Zeichnung-Nr. B117-3)	1	
54		Stützrad klappbar, kurz 515mm, zwei Stufen dØ 20mm / DØ 25mm	1	
54	261050110	Stützrad klappbar, kurz 515mm, eine Stufe DØ 25mm	1	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
54		Stützrad klappbar, lang 550mm, zwei Stufen dØ 20mm / DØ 25mm	1	
54	261050160	Stützrad klappbar, lang 550mm, eine Stufe DØ 25mm	1	
54	154191706	Stützrad fest, 700mm 4.reihig, zwei Stufen dØ 20mm / DØ 25mm	1	
54	155385709	Stützrad fest, 700mm 5-reihig, eine Stufe DØ 25mm	1	
54	261050120	Stützrad Halterung klappbar ab 2016	1	
54	261050130	Stützrad Bolzen zu Halterung klappbar ab 2016	1	

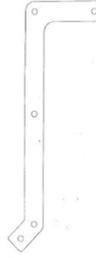
Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
55	870.720.200	Stützrad: Stützrad drehbar	1	
55	150332107	Stützrad KBS zu 4-Reihen (Rad einzeln) 225/50-100 / Nabe 20	1	
55	150574701	Stützrad d250 mit Nadellager zu 5-Reihen (Rad einzeln) 250/65-144 / Nabe 25	1	
55	150721703	Stützrad 5-Reihig Kunststoff 250/60-130 / Nabe 25	1	
56	153483901	Scheibe 10.5	1	
57	150147200	Schraube M10x15	1	
58	000228408	Zahnscheibe B10	1	
59	000246601	Schmiernippel M8x1	1	
60	150420404	Deckel Kunststoff	1	
61	150087202	Schraube M12x25	1	
62	150257304	Unterlagscheiben stark	1	
63	150153015	Kugellager 6204 2RS	4	
64	155132206	Klemmhebel M14	2	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
65	152595125	Bolzen mit Sicherung	1	
66	000224304	Scheibe 10.5/25-3.5	24	
68	000235908	Seegerring J47	4	
69	000243105	Kugellager 6206 2RS	4	
70	151060309	Deckel	4	
71	154443203	Büchse	6	
72	150147102	Schraube M10x65	6	
73	154444202	Scheibe 11/32	12	
74	150275400	Mutter M10	33	
76	150110301	Schraube M10x45	1	
77	154194214	Fangschildkunststoff PVC	1	
78	150419808	Schraube M5x35	2	
78	150419700	Schraube M5x25	10	
79	150029604	Mutter M5	12	
80	154190707	Radachse	2	
80	152078209	Radachse komplett mit Rad 4-reihig (Rad 15x6.00/6)	2	
18+20+80	154188408	Radverstellung mit Achse rechts	1	
19+21+80	154191001	Radverstellung mit Achse links	1	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
81	150229407	Mutter M16	4	
82	154183403	Spannschraube M16	2	
83	000239209	Splint 4x32	2	
84	000232402	Schwerspannstift 5x24 Vario B210/4	12	
84	000232402	Schwerspannstift 5x24 Vario B230/4	13	
84	000232402	Schwerspannstift 5x24 Vario B250/4	14	
84	000232402	Schwerspannstift 5x24 Vario B270/4	15	
84	000232402	Schwerspannstift 5x24 Vario B235/4	13	
84	000232402	Schwerspannstift 5x24 Vario B245/5	14	
85	150275703	Schraube M8x12	2	
86	150388903	Schraube M14x75	1	
87	000250908	Mutter M14	1	
88	000235203	Schwerspannstift 10x50	3	
90	150087202	Schraube M12x25 8.8	2	
91	150257304	Unterlagscheibe stark	2	
92	151051701	Distanzscheiben	1	
93	154109501 / neu KM 41	Gummipuffer gross	2	
94	150421500	Schraube M12x90 8.8	2	
95	150160300	Mutter M12	6	
96	Fl61R	Rückstrahler rot	2	
97	Fl61W	Rückstrahler weiss	2	
98	155980209	Rohr geschraubt zu Fangschild	1	
99	151769606	Zapfwellenschutz	1	
100	000254101	Schraube M8x25	4	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
101	000224108	Scheibe 8.4	4	
102	000250800	Mutter M8 DIN 985	4	
103	155033715	Stutzradträger A gerade (Innen)	1	
104	154468614	Stutzradträger B aussen	1	
105	000254003	Schraube M12x20	4	
106	150426907	Federscheibe M12	4	
107	154193313	Fangschild komplett	1	
108	150335809	Schraube M10x50	2	
109	150433007	Scheibe SKZ 10	2	
110	000222404	Mutter M10	4	
111	150344906	Mutter M14	4	
112	000210701	Schraube M10x30 8.8	4	
113	269010310 (geschraubt) 154185205 (geschweisst)	Riemenscheibenenträger geschraubt Riemenscheibenenträger geschweisst	1	
114	154449001	Tragrollen neu	4	
115	150154406	Scheibe 8-100 HV	2	
116	000208509	Schraube M8x16	2	
117	000248805	Schraube M12x35	4	
118	000224509	Scheibe 12 Zn-200 HV	4	
119	150426907	Federscheibe M12	4	
120	150393602	Stopmmutter M12	4	

Nummer	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
Umkehrgetriebe mit 2 Stummel				
KB 06		Umkehrgetriebe	1	
1027844		Halteflansch Umkehrgetriebe	1	

Gegenrechen montiert bei 4-oder 5-reihigen Bandrechen				
1027804		Halter Gegenrechen zu B210/4	2	
1027263		Halter Gegenrechen zu B230/4	2	
1027264		Halter Gegenrechen zu B250/4	2	
1027263		Halter Gegenrechen zu B235/5	2	
1027264		Halter Gegenrechen zu B245/5	2	
1027815		Gegenrechen 4-Reihen links	1	
1027814		Gegenrechen 4-Reihen rechts	1	
1030048		Gegenrechen 5-Reihen Leichtbau links	1	
1030049		Gegenrechen 5-Reihen Leichtbau rechts	1	
		Schraube M10x25	2	
		Schraube M10x30	2	
		Schraube M10x35	4	
		Quetschmutter M10	6	
		Federring M10	2	
		Unterlagscheibe M10x20x2	8	
		Unterlagscheibe M10x30x2	2	

Nummer Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
Ölmotor			
EPM050C	Ölmotor	1	
020381000045	Zahnkranz Rotex 38 92 Sh-A=T-Pur orange	1	
1025569	Flansch zu Ölmotorantrieb	1	

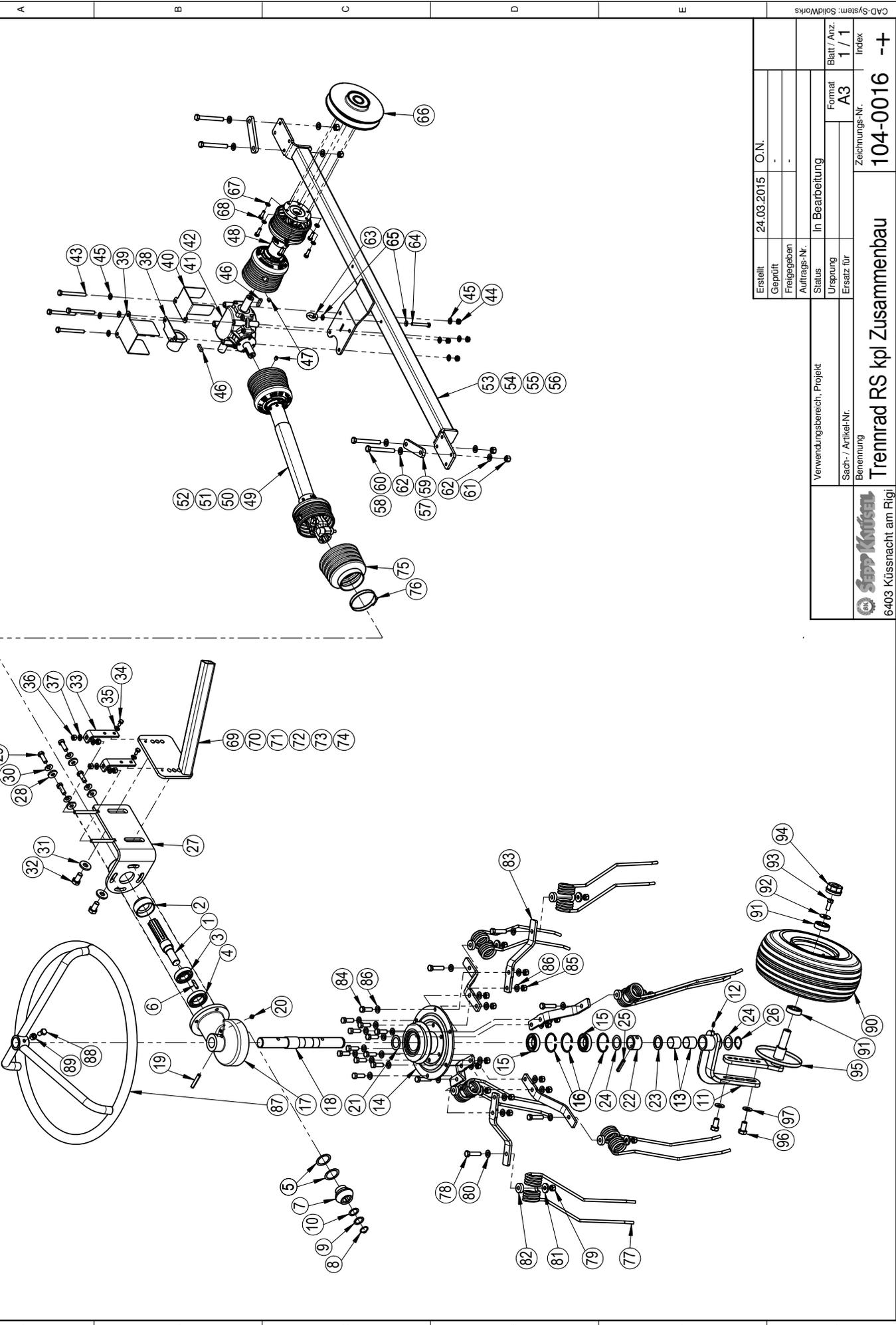
Entlastungsfeder			
KM EF	Entlastungsfedern Satz; Dicke nach Gewicht	1	
1907263	Entlastungsfeder 9mm zu B 210/4 230/4 250/4 235/5 245/5	2	

Nummer Artikel-Nr. Tastrad	Bezeichnung	Menge	Bild
KB TR01	Tastrad komplett	1	
11X7-4 4PR	Ballonrad kompl.	1	
11X7-4P	Pneu einzeln	1	
11x7-4S	Schlauch	1	
6005 2RS	Lager 6005 2RS	2	
6005ZV	Lager 6005ZV	2	
1025497	Welle Nabe	1	
1025491	Klemmbüchse	2	

Nummer Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
1025499	Halter Tastrad	1	
1025489	Anlaufscheibe	1	
42.490	Oberlenkerkette	1	
1027950	Kunststoffbüchse 30/34x40	1	

Nummer Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
V-Spiegel			
KM VS	V-Spiegel inkl. Halterung komplett	1	
201.V201.131	Befestigungshalterung V-Spiegel	1	
51U.M320.V27	Ersatz-Spiegel zu V-Spiegel	2	
Akkorddreieck			
KB AKP	Akkorddreieck pendelnd	1	
1027570	Kunststoffbüchse oben	1	
1027568	Halter oben	1	

Nummer Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
154204809	Zinkenband kompl. B210/4 RS+LS	1	
154191902	Zinkenband kompl. B230/4 RS + LS	1	
151937300	Zinkenband kompl. B235/5 RS+LS	1	
151937408	Zinkenband kompl. B245/5 RS+LS	1	
154771009	Zinkenband kompl. B250/4 RS + LS	1	



Erstellt	24.03.2015	O.N.	
Geprüft			
Freigegeben			
Auftrags-Nr.			
Status	In Bearbeitung		
Ursprung		Format	A3
Ersatz für		Zeichnungs-Nr.	104-0016
		Blatt / Anz.	1 / 1
		Index	--

Verwendungsbereich, Projekt
 Sach- / Artikel-Nr.
 Benennung
Trennrad RS kpl Zusammenbau
 6403 Küsnacht am Rigi



Dieses Dokument ist unser geistiges Eigentum. Es darf ohne unsere ausdrückliche Genehmigung weder kopiert, vervielfältigt oder verwendet, noch an Dritte weitergegeben werden. Zuwiderhandlung ist strafbar und wird straffrechtlich verfolgt.
 Copyright reserved! © Sepp Knäsel AG
 We reserves all rights in this document and its subject matter.
 document only for the purpose it was delivered. © Sepp Knäsel AG

Stückliste

03.02.2018
Seite 1 von 3

Artikel-Nr. 1028416

Matchcode: Trennrad RS kpl. Zusammenbau

Zeichnung-Nr: 104-0016

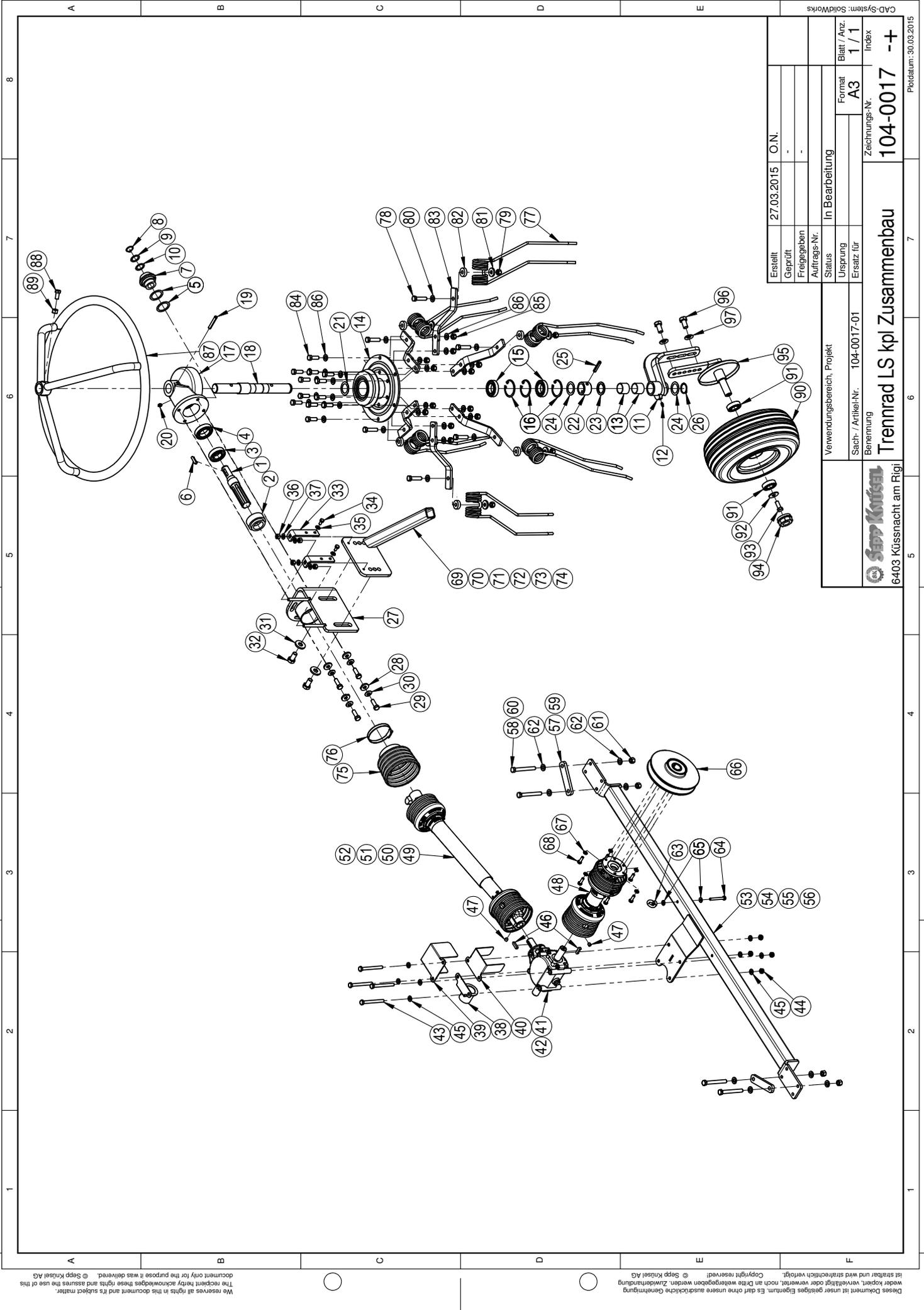
Pos	Artikel-Nr.	Menge	ME	Bezeichnung	Bemerkung	Lagerort
1	1028387	1,0	Stk	Antriebswelle		5001
2	1012230	1,0	Stk	Zwischenring Antriebswelle		E Bodenhof
3	1028388	1,0	Stk	Rillenkugellager 30x62x16 6206 2RS		5001
4	1028541	1,0	Stk	Rillenkugellager 40x68x15 6008 2RS		AE104
5	1028389	2,0	Stk	Distanzscheibe 40x52x1		GB301
6	1028413	1,0	Stk	Passfeder 8x7x36		5001
7	1028390	1,0	Stk	Kegelrad		5001
8	1023038	1,0	Stk	Seegerring A 25x1.2		AE104
9	1028391	1,0	Stk	Distanzscheibe 25x35x1		5001
10	1028392	1,0	Stk	Distanzscheibe 25x35x0.5		5001
11	1025310	1,0	Stk	Radhalter oben RS kpl.		Knüsel
12	1021395	1,0	Stk	Schmiernippel gerade M6		AE310/GB20 2/X
13	1028393	2,0	Stk	Bronzebüchse 35/39x30		5001
14	1028394	1,0	Stk	Drehteller mit Tellerrad		5001
15	1028395	2,0	Stk	Rillenkugellager 35x62x14 6007 2RS1		5001
16	1022169	3,0	Stk	Seegerring J 62x2		AE605
17	1028396	1,0	Stk	Gehäuse		5001
18	1012226	1,0	Stk	Welle zu Getriebe d40		E Bodenhof
19	1028397	1,0	Stk	Schwerspannstift 10x60 gerollt		5001
20	1028398	1,0	Stk	Schmiernippel gerade M10x1		5001
21	1028399	1,0	Stk	Distanzscheibe 35x50x1		5001
22	1012228	1,0	Stk	Distanzbüchse Radaufhängung		Knüsel
23	1025393	1,0	Stk	Kunststoffdistanzscheibe Trennrad		Knüsel
24	1028400	2,0	Stk	Distanzscheibe 35x50x0.5		5001
25	1028401	1,0	Stk	Schwerspannstift 10x50 gerollt		5001
26	1020899	1,0	Stk	Seegerring A 35x1.5		AE104
27	1025312	1,0	Stk	Getriebehalter RS Drehkranz		Knüsel
28	1012245	4,0	Stk	Scheibe zu Getriebe		E Bodenhof
29	1001090	4,0	Stk	Skt.-Schraube M12x35 verz /8.8 DIN 933		AB305
30	1001389	4,0	Stk	Ripp Sch M12 verz 12.4/27/1.8		AB105
31	1012247	2,0	Stk	U-Scheibe gross		E Bodenhof
32	1001123	2,0	Stk	Skt.-Schraube M16x25 verz /8.8 DIN 933		AB202
33	1025265	2,0	Stk	Halter Höhenverstellung		Knüsel
34	1028038	2,0	Stk	Sechskantschraube M8x16 zu Adapterflansch Motorheizung		BL104
35	1001379	2,0	Stk	Riffel-Scheibe M 8 verz 8.4/13/0.8		AB111
36	1001325	4,0	Stk	SktMu M10 verz /8 DIN 934		AB108
37	1001407	4,0	Stk	Scheibe 10.5x20x2 verz / DIN 125B		AB208
38	1012249	1,0	Stk	Schutz Bondioli vorne		E Bodenhof
39	1012239	1,0	Stk	Schutz Bondioli hinten 110mm		Knüsel
40	1012240	1,0	Stk	Schutz Bondioli hinten 80mm		Knüsel
41	1028402	1,0	Stk	Winkelgetriebe 540 U/min		5001
42	1028403	1,0	Stk	Winkelgetriebe 1000 U/min		5001
43	1001084	4,0	Stk	Skt.-Schraube M10x120 verz /8.8 DIN 931		AB307
44	1001341	4,0	Stk	Si Mu M10 verz /8 DIN 985		AB108
45	1001407	8,0	Stk	Scheibe 10.5x20x2 verz / DIN 125B		AB208
46	1028414	2,0	Stk	Passfeder 8x7x32		5001
47	1028404	2,0	Stk	Gew.-Stift mit Spitze M10x12 verz / DIN 914 45H		5001

Artikel-Nr. 1028416

Matchcode: Trennrad RS kpl. Zusammenbau

Zeichnung-Nr: 104-0016

Pos	Artikel-Nr.	Menge	ME	Bezeichnung	Bemerkung	Lagerort
48	1028405	1,0	Stk	Antriebswelle		5001
49	1028406	1,0	Stk	Antriebswelle 230		5001
50	1028407	1,0	Stk	Antriebswelle 250		5001
51	1028408	1,0	Stk	Antriebswelle 270		5001
52	1028409	1,0	Stk	Antriebswelle 300		5001
53	1025315	1,0	Stk	Querrohr 5 Reihen		Knüsel
54	1025316	1,0	Stk	Querrohr 4 Reihen		Knüsel
55	1026778	1,0	Stk	Querrohr 4 Reihen 1000U/min		Knüsel
56	1026776	1,0	Stk	Querrohr 5 Reihen 1000U/min		Knüsel
57	1012252	2,0	Stk	Gegenplatte unten 4 Reihen		Knüsel
58	1001101	4,0	Stk	Skt.-Schraube M12x80 verz /8.8 DIN 931		AB204
59	1012254	2,0	Stk	Gegenplatte unten 5 Reihen		Knüsel
60	1001103	4,0	Stk	Skt.-Schraube M12x100 verz /8.8 DIN 931		AB204
61	1001326	4,0	Stk	SktMu M12 verz /8 DIN 934		AB105
62	1001410	8,0	Stk	Scheibe 13x24x2.5 verz / DIN 125A		AB205
63	1028410	1,0	Stk	Ringmutter M8		5001
64	1001060	1,0	Stk	Skt.-Schraube M 8x65 verz /8.8 DIN 931 mit Schaft		AB210
65	1001379	2,0	Stk	Riffel-Scheibe M 8 verz 8.4/13/0.8		AB111
66	1028411	1,0	Stk	Riemenscheibe		5001
67	1001402	6,0	Stk	Scheibe 8.4x16x1.6 verz / DIN 125B		AB211
68	1001050	6,0	Stk	Skt.-Schraube M 8x25 verz /8.8 DIN 933		AB311
69	1025890	1,0	Stk	Getriebehalter 210-4 RS		Knüsel
70	1012260	1,0	Stk	Getriebehalter 230-4 RS		Knüsel
71	1012264	1,0	Stk	Getriebehalter 250-4 RS		Knüsel
72	1025319	1,0	Stk	Getriebehalter 250-5 RS		Knüsel
73	1025318	1,0	Stk	Getriebehalter 270-5 RS		Knüsel
74	1012268	1,0	Stk	Getriebehalter 300-5 RS		Knüsel
75	1028412	1,0	Stk	Schutztrichter		5001
76	1025121	1,0	Stk	Bride D 77-95		AE111/GH40 6
77	1028420	6,0	Stk	Federzinken Trennrad RS		5001
78	1001095	6,0	Stk	Skt.-Schraube M12x50 verz /8.8 DIN 931		
79	1001353	6,0	Stk	Quetsch Mu M12 verz /8 DIN 980 V		AB105
80	1001410	6,0	Stk	Scheibe 13x24x2.5 verz / DIN 125A		AB205
81	1012246	6,0	Stk	Scheibe Zinkenhalter 5mm		E Bodenhof
82	1012248	6,0	Stk	Scheibe zu Zinkenhalter 10mm		E Bodenhof
83	1012244	6,0	Stk	Zinkenarmen		E Bodenhof
84	1001090	12,0	Stk	Skt.-Schraube M12x35 verz /8.8 DIN 933		AB305
85	1001353	12,0	Stk	Quetsch Mu M12 verz /8 DIN 980 V		AB105
86	1001410	24,0	Stk	Scheibe 13x24x2.5 verz / DIN 125A		AB205
87	1012243	1,0	Stk	Schutzring zu Trennrad		Knüsel
88	1001088	1,0	Stk	Skt.-Schraube M12x25 verz /8.8 DIN 933		AB305
89	1001326	1,0	Stk	SktMu M12 verz /8 DIN 934		AB105
90	1028422	1,0	Stk	Ballonrad ohne Radhalter		5001
91	1025208	2,0	Stk	Rillenkugellager 25x52x15 6205 2RS		5001
92	1001412	1,0	Stk	Scheibe 13x37x3 verz / DIN 9021		AB205
93	1001089	1,0	Stk	Skt.-Schraube M12x30 verz /8.8 DIN 933		AB305
94	1028423	1,0	Stk	Raddeckel D52		5001
95	1025314	1,0	Stk	Radhalter Trennrad		Knüsel
96	1001124	2,0	Stk	Skt.-Schraube M16x30 verz /8.8 DIN 933		AB202
97	1001383	2,0	Stk	Riffel-Scheibe M16 verz 17/24/1.3		AB102



Erstellt	27.03.2015	O.N.	
Geprüft			
Freigegeben			
Auftrags-Nr.			
Status	In Bearbeitung		
Ursprung		Format	A3
Ersatz für		Blatt / Anz.	1 / 1
Verwendungsbereich, Projekt			Index
Sach- / Artikel-Nr.	104-0017-01	Zeichnungs-Nr.	
Benennung		104-0017 --+	
Trennrad LS kpl Zusammenbau		Plattdatum: 30.03.2015	



Dieses Dokument ist unser geistiges Eigentum. Es darf ohne unsere ausdrückliche Genehmigung weder kopiert, vervielfältigt oder weitergegeben werden. Zuwiderhandlung ist strafbar und wird strafrechtlich verfolgt. © Sepp Krüsel AG
 We reserves all rights in this document and its subject matter. The recipient hereby acknowledges these rights and assures the use of this document only for the purpose it was delivered. © Sepp Krüsel AG

Artikel-Nr. 1028417

Matchcode: Trennrad LS kpl. Zusammenbau

Zeichnung-Nr: 104-0017

Pos	Artikel-Nr.	Menge	ME	Bezeichnung	Bemerkung	Lagerort
1	1028387	1,0	Stk	Antriebswelle		5001
2	1012230	1,0	Stk	Zwischenring Antriebswelle		E Bodenhof
3	1028388	1,0	Stk	Rillenkugellager 30x62x16 6206 2RS		5001
4	1028541	1,0	Stk	Rillenkugellager 40x68x15 6008 2RS		AE104
5	1028389	2,0	Stk	Distanzscheibe 40x52x1		GB301
6	1028413	1,0	Stk	Passfeder 8x7x36		5001
7	1028390	1,0	Stk	Kegelrad		5001
8	1023038	1,0	Stk	Seegerring A 25x1.2		AE104
9	1028391	1,0	Stk	Distanzscheibe 25x35x1		5001
10	1028392	1,0	Stk	Distanzscheibe 25x35x0.5		5001
11	1025311	1,0	Stk	Radhalter oben LS kpl.		Knüsel
12	1021395	1,0	Stk	Schmiernippel gerade M6		AE310/GB20 2/X
13	1028393	2,0	Stk	Bronzebüchse 35/39x30		5001
14	1028394	1,0	Stk	Drehteller mit Tellerrad		5001
15	1028395	2,0	Stk	Rillenkugellager 35x62x14 6007 2RS1		5001
16	1022169	3,0	Stk	Seegerring J 62x2		AE605
17	1028396	1,0	Stk	Gehäuse		5001
18	1012226	1,0	Stk	Welle zu Getriebe d40		E Bodenhof
19	1028397	1,0	Stk	Schwerspannstift 10x60 gerollt		5001
20	1028398	1,0	Stk	Schmiernippel gerade M10x1		5001
21	1028399	1,0	Stk	Distanzscheibe 35x50x1		5001
22	1012228	1,0	Stk	Distanzbüchse Radaufhängung		Knüsel
23	1025393	1,0	Stk	Kunststoffdistanzscheibe Trennrad		Knüsel
24	1028400	2,0	Stk	Distanzscheibe 35x50x0.5		5001
25	1028401	1,0	Stk	Schwerspannstift 10x50 gerollt		5001
26	1020899	1,0	Stk	Seegerring A 35x1.5		AE104
27	1025313	1,0	Stk	Getriebehälter LS Drehkranz		Knüsel
28	1012245	4,0	Stk	Scheibe zu Getriebe		E Bodenhof
29	1001090	4,0	Stk	Skt.-Schraube M12x35 verz /8.8 DIN 933		AB305
30	1001389	4,0	Stk	Ripp Sch M12 verz 12.4/27/1.8		AB105
31	1012247	2,0	Stk	U-Scheibe gross		E Bodenhof
32	1001123	2,0	Stk	Skt.-Schraube M16x25 verz /8.8 DIN 933		AB202
33	1025265	2,0	Stk	Halter Höhenverstellung		Knüsel
34	1028038	2,0	Stk	Sechskantschraube M8x16 zu Adapterflansch Motorheizung		BL104
35	1001379	2,0	Stk	Riffel-Scheibe M 8 verz 8.4/13/0.8		AB111
36	1001325	4,0	Stk	SktMu M10 verz /8 DIN 934		AB108
37	1001407	4,0	Stk	Scheibe 10.5x20x2 verz / DIN 125B		AB208
38	1012249	1,0	Stk	Schutz Bondioli vorne		E Bodenhof
39	1012239	1,0	Stk	Schutz Bondioli hinten 110mm		Knüsel
40	1012240	1,0	Stk	Schutz Bondioli hinten 80mm		Knüsel
41	1028402	1,0	Stk	Winkelgetriebe 540 U/min		5001
42	1028403	1,0	Stk	Winkelgetriebe 1000 U/min		5001
43	1001084	4,0	Stk	Skt.-Schraube M10x120 verz /8.8 DIN 931		AB307
44	1001341	4,0	Stk	Si Mu M10 verz /8 DIN 985		AB108
45	1001407	8,0	Stk	Scheibe 10.5x20x2 verz / DIN 125B		AB208
46	1028414	2,0	Stk	Passfeder 8x7x32		5001
47	1028404	2,0	Stk	Gew.-Stift mit Spitze M10x12 verz / DIN 914 45H		5001

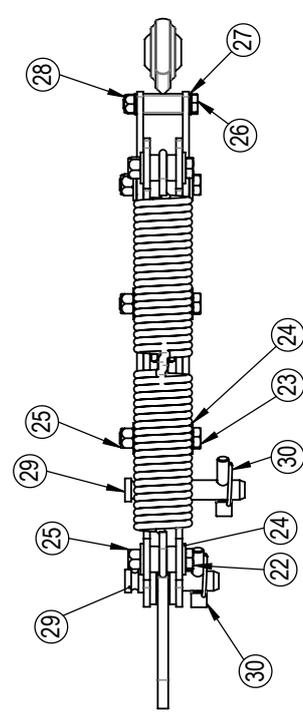
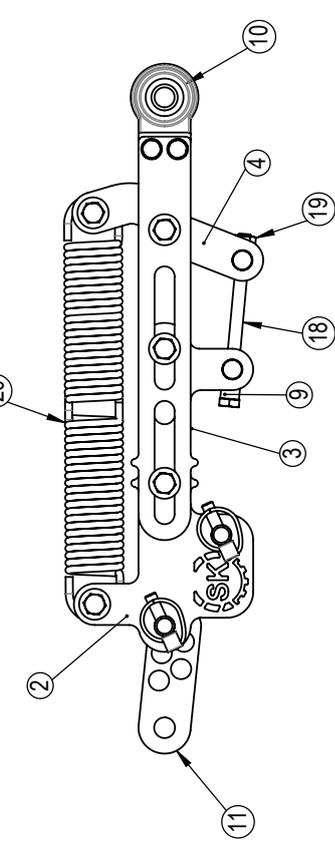
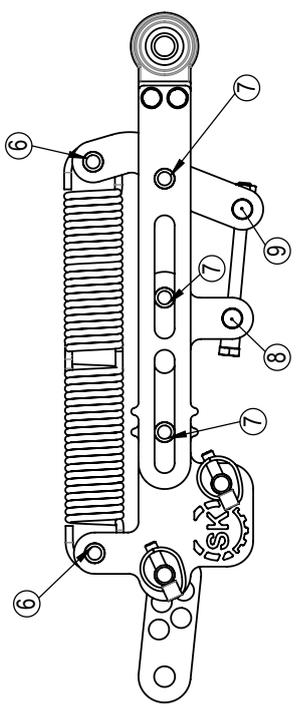
Artikel-Nr. 1028417

Matchcode: Trennrad LS kpl. Zusammenbau

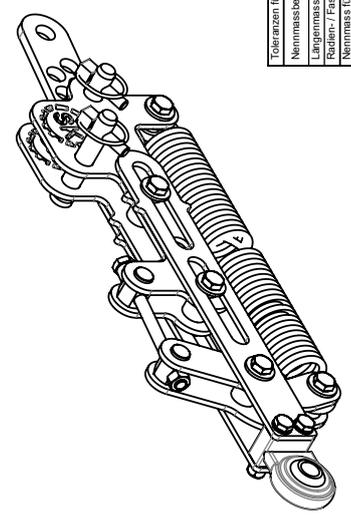
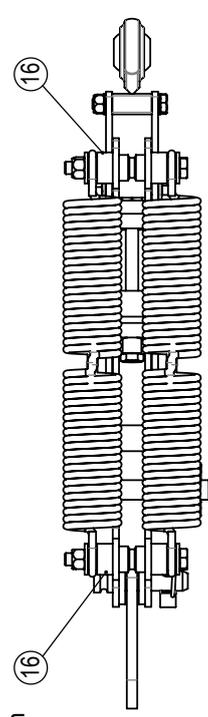
Zeichnung-Nr: 104-0017

Pos	Artikel-Nr.	Menge	ME	Bezeichnung	Bemerkung	Lagerort
48	1028405	1,0	Stk	Antriebswelle		5001
49	1028406	1,0	Stk	Antriebswelle 230		5001
50	1028407	1,0	Stk	Antriebswelle 250		5001
51	1028408	1,0	Stk	Antriebswelle 270		5001
52	1028409	1,0	Stk	Antriebswelle 300		5001
53	1025315	1,0	Stk	Querrohr 5 Reihen		Knüsel
54	1025316	1,0	Stk	Querrohr 4 Reihen		Knüsel
55	1026778	1,0	Stk	Querrohr 4 Reihen 1000U/min		Knüsel
56	1026776	1,0	Stk	Querrohr 5 Reihen 1000U/min		Knüsel
57	1012252	2,0	Stk	Gegenplatte unten 4 Reihen		Knüsel
58	1001101	4,0	Stk	Skt.-Schraube M12x80 verz /8.8 DIN 931		AB204
59	1012254	2,0	Stk	Gegenplatte unten 5 Reihen		Knüsel
60	1001103	4,0	Stk	Skt.-Schraube M12x100 verz /8.8 DIN 931		AB204
61	1001326	4,0	Stk	SktMu M12 verz /8 DIN 934		AB105
62	1001410	8,0	Stk	Scheibe 13x24x2.5 verz / DIN 125A		AB205
63	1028410	1,0	Stk	Ringmutter M8		5001
64	1001060	1,0	Stk	Skt.-Schraube M 8x65 verz /8.8 DIN 931 mit Schaft		AB210
65	1001379	2,0	Stk	Riffel-Scheibe M 8 verz 8.4/13/0.8		AB111
66	1028411	1,0	Stk	Riemenscheibe		5001
67	1001402	6,0	Stk	Scheibe 8.4x16x1.6 verz / DIN 125B		AB211
68	1001050	6,0	Stk	Skt.-Schraube M 8x25 verz /8.8 DIN 933		AB311
69	1025889	1,0	Stk	Getriebehalter 210-4 LS		Knüsel
70	1012261	1,0	Stk	Getriebehalter 230-4 LS		Knüsel
71	1012262	1,0	Stk	Getriebehalter 250-4 LS		Knüsel
72	1025320	1,0	Stk	Getriebehalter 250-5 LS		Knüsel
73	1025317	1,0	Stk	Getriebehalter 270-5 LS		Knüsel
74	1012269	1,0	Stk	Getriebehalter 300-5 LS		Knüsel
75	1028412	1,0	Stk	Schutztrichter		5001
76	1025121	1,0	Stk	Bride D 77-95		AE111/GH40 6
77	1028421	6,0	Stk	Federzinken Trennrad LS		5001
78	1001095	6,0	Stk	Skt.-Schraube M12x50 verz /8.8 DIN 931		
79	1001353	6,0	Stk	Quetsch Mu M12 verz /8 DIN 980 V		AB105
80	1001410	6,0	Stk	Scheibe 13x24x2.5 verz / DIN 125A		AB205
81	1012246	6,0	Stk	Scheibe Zinkenhalter 5mm		E Bodenhof
82	1012248	6,0	Stk	Scheibe zu Zinkenhalter 10mm		E Bodenhof
83	1012244	6,0	Stk	Zinkenarmen		E Bodenhof
84	1001090	12,0	Stk	Skt.-Schraube M12x35 verz /8.8 DIN 933		AB305
85	1001353	12,0	Stk	Quetsch Mu M12 verz /8 DIN 980 V		AB105
86	1001410	24,0	Stk	Scheibe 13x24x2.5 verz / DIN 125A		AB205
87	1012243	1,0	Stk	Schutzring zu Trennrad		Knüsel
88	1001088	1,0	Stk	Skt.-Schraube M12x25 verz /8.8 DIN 933		AB305
89	1001326	1,0	Stk	SktMu M12 verz /8 DIN 934		AB105
90	1028422	1,0	Stk	Ballonrad ohne Radhalter		5001
91	1025208	2,0	Stk	Rillenkugellager 25x52x15 6205 2RS		5001
92	1001412	1,0	Stk	Scheibe 13x37x3 verz / DIN 9021		AB205
93	1001089	1,0	Stk	Skt.-Schraube M12x30 verz /8.8 DIN 933		AB305
94	1028423	1,0	Stk	Raddeckel D52		5001
95	1025314	1,0	Stk	Radhalter Trennrad		Knüsel
96	1001124	2,0	Stk	Skt.-Schraube M16x30 verz /8.8 DIN 933		AB202
97	1001383	2,0	Stk	Riffel-Scheibe M16 verz 17/24/1.3		AB102

A B C D E



System mit 2 Federn



30	2	1023716	++	Klappspalte 11mm		
29	1	44.110		Oberlenkerbolzen Kat. 1		Sahli
28	1	44.100		Oberlenkerbolzen Kat. 1		Sahli
27	2	1001352		Quetsch Mu M10 verz /8 DIN 980 V		
26	4	1001407		Scheibe 10.5x20x2 verz / DIN 125B		
25	2	1001078		SKt-Schraube M10x65 verz /8.8 DIN 931		
24	5	1001353		Quetsch Mu M12 verz /8 DIN 980 V		
23	10	1001411		Scheibe 13x30x3 verzinkt FN501		
22	3	1001099		SKt-Schraube M12X70 verz /8.8 DIN 933		
21	2			SKt-Schraube M12x110 verz /8.8 DIN 933		1 Feder: M12x55
20	2	G 00077-001		Zugfeder 8x62x270mm		
19	1	1001326		SKtMu M12 verz /8 DIN 934		
18	1	1001108		SKt-Schraube M12x160 verz /8.8 DIN 931		
17	1			-----		
16	4	050-0071	-	Büchse Doppelfeder		nur mit 2 Federn
15	1	050-0064	A	Lasche Lang 230mm KAT. II		
14	1	050-0063	A	Lasche Mittel 150mm KAT. II		
13	1	050-0062	A	Lasche Mittel 150mm KAT. I		
12	1	050-0069	A	Lasche Kurz 72mm KAT. II		
11	1	050-0053	C	Lasche Kurz 72mm KAT. I		
10	1	050-0061	++	Kugelgelenk geschw.		
9	1	050-0051	A+	Distanzrohr		
8	1	050-0050	A+	6kt-Büchse Gewinde		
7	1	050-0049	A+	6kt-Büchse Loch		
6	3	050-0048	A+	Abstandsbüchse Beweglich		
5	2	050-0047	A+	Abstandsbüchse Feder		
4	2	050-0046	A+	Wippe		
3	2	050-0045	A+	Platte Ausßen		
2	1	050-0059	++	Platte Links		
1	1	050-0058	++	Platte Rechts		

POS	03	NUMMER	REV	BESCHREIBUNG	MATERIAL	BEMERKUNG
Änderungen	-	-	-	-	14.08.2018	S.R.
Änderungen	-	-	-	-	-	-
Änderungen	-	-	-	-	-	-
Änderungen	-	-	-	-	-	-
Ohne sep. Stückliste	-	-	-	Verwendungsbereich, Projekt	In Bearbeitung	Format A3
Sep. Stückliste gleicher Nr.:	-	-	-	-	-	Blatt / Anz. 1 / 1
Sep. Stückliste anderer Nr.:	-	-	-	-	-	Index 050-0056 A+
Benennung				Zeichnungs-Nr.		
RIGI TRAC				050-0056 A+		
6403 Küssnacht am Rigi				050-0056 A+		

Gewicht (kg): 12.00 kg

Toleranzen für mech. Bearbeitung nach DIN/ISO 2768 m	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.4	± 0.5	± 0.6	± 0.7	± 0.8	± 0.9	± 1.0	± 1.2	± 1.5	± 2.0	± 2.5	± 3.0	± 4.0	± 5.0	± 6.0	± 8.0	± 10	± 12	± 15	± 20	± 25	± 30	± 40	± 50	± 60	± 80	± 100	± 120	± 150	± 200	± 250	± 300	± 400	± 500	± 600	± 800	± 1000					
Toleranzen für Schweißarbeiten nach EN/ISO 13260 AF	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.4	± 0.5	± 0.6	± 0.7	± 0.8	± 0.9	± 1.0	± 1.2	± 1.5	± 2.0	± 2.5	± 3.0	± 4.0	± 5.0	± 6.0	± 8.0	± 10	± 12	± 15	± 20	± 25	± 30	± 40	± 50	± 60	± 80	± 100	± 120	± 150	± 200	± 250	± 300	± 400	± 500	± 600	± 800	± 1000					
Nennmassbereich	≤ 35	35 - 50	50 - 100	100 - 200	200 - 400	400 - 600	600 - 1000	1000 - 2000	2000 - 4000	4000 - 6000	6000 - 10000	10000 - 20000	20000 - 40000	40000 - 60000	60000 - 100000	100000 - 200000	200000 - 400000	400000 - 600000	600000 - 1000000	1000000 - 2000000	2000000 - 4000000	4000000 - 6000000	6000000 - 10000000	10000000 - 20000000	20000000 - 40000000	40000000 - 60000000	60000000 - 100000000	100000000 - 200000000	200000000 - 400000000	400000000 - 600000000	600000000 - 1000000000	1000000000 - 2000000000	2000000000 - 4000000000	4000000000 - 6000000000	6000000000 - 10000000000	10000000000 - 20000000000	20000000000 - 40000000000	40000000000 - 60000000000	60000000000 - 100000000000	100000000000 - 200000000000	200000000000 - 400000000000	400000000000 - 600000000000	600000000000 - 1000000000000		
Längemasse	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.4	± 0.5	± 0.6	± 0.7	± 0.8	± 0.9	± 1.0	± 1.2	± 1.5	± 2.0	± 2.5	± 3.0	± 4.0	± 5.0	± 6.0	± 8.0	± 10	± 12	± 15	± 20	± 25	± 30	± 40	± 50	± 60	± 80	± 100	± 120	± 150	± 200	± 250	± 300	± 400	± 500	± 600	± 800	± 1000					
Radial-/Flankenhöhe	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.4	± 0.5	± 0.6	± 0.7	± 0.8	± 0.9	± 1.0	± 1.2	± 1.5	± 2.0	± 2.5	± 3.0	± 4.0	± 5.0	± 6.0	± 8.0	± 10	± 12	± 15	± 20	± 25	± 30	± 40	± 50	± 60	± 80	± 100	± 120	± 150	± 200	± 250	± 300	± 400	± 500	± 600	± 800	± 1000					
Nennmass für den kürzeren Schenkel	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.4	± 0.5	± 0.6	± 0.7	± 0.8	± 0.9	± 1.0	± 1.2	± 1.5	± 2.0	± 2.5	± 3.0	± 4.0	± 5.0	± 6.0	± 8.0	± 10	± 12	± 15	± 20	± 25	± 30	± 40	± 50	± 60	± 80	± 100	± 120	± 150	± 200	± 250	± 300	± 400	± 500	± 600	± 800	± 1000					
Winkel	± 1'	± 0.30"	± 0.20"	± 0.10"	± 0.05"	± 0.03"	± 0.02"	± 0.015"	± 0.01"	± 0.007"	± 0.005"	± 0.003"	± 0.002"	± 0.0015"	± 0.001"	± 0.0007"	± 0.0005"	± 0.0003"	± 0.0002"	± 0.00015"	± 0.0001"	± 0.00007"	± 0.00005"	± 0.00003"	± 0.00002"	± 0.000015"	± 0.00001"	± 0.000007"	± 0.000005"	± 0.000003"	± 0.000002"	± 0.0000015"	± 0.000001"	± 0.0000007"	± 0.0000005"	± 0.0000003"	± 0.0000002"	± 0.00000015"	± 0.0000001"	± 0.00000007"	± 0.00000005"	± 0.00000003"	± 0.00000002"	± 0.000000015"	± 0.00000001"

A B C D E

Nummer	Artikel Nr.	Bezeichnung	Menge	Bild
1	1033582	Platte Rechts	1	
2	1033583	Platte Links	1	
3	1033584	Platte Aussen	2	
4	1033585	Wippe	2	
5	1033586	Abstandsbüchse Feder	2	
6	1033587	Abstandsbüchse Beweglich	3	
7	1033588	6kt-Büchse Loch	1	
8	1033589	6kt-Büchse Gewinde	1	
9	1033594	Distanzrohr	1	
10	1033593	Kugelgelenk geschw.	1	
11	1033595	Lasche kurz 72mm KAT.I		
12	1034864	Lasche kurz 72mm KAT.II		
13	1033596	Lasche mittel 150mm KAT.I		
14	1033597	Lasche mittel 150mm KAT.II		
15	1033598	Lasche lang 230mm KAT.II		
16	1035764	Büchse Doppelfeder		
18		Skt.-Schraube M12x160	1	

19		Skt. Mutter M12	1	
20	G300077-001	Zugfeder 8x62x270mm ab 2020		
	G01122-001	Zugfeder 7x62x270mm ab2020		
21		Zugfeder 7mm 2019	2	
		Skt.Schraube M12x110		
22		Skt. Schraube M12x70	3	
23		Scheibe 13x30x3	10	
24		Quetschmutter	5	
25		Skt. Schraube M10x65	2	
26		Scheibe 10.5x20x2	4	
27		Quetschmutter M10	2	